

Tarou ta JON Sahou Tanan

Ta sahou iy atorou, Jon asehek i buku Jises iy “Sahou ta Kindrei asahan ndramak awas ma iy udu ndrokowa taha.” Jon aso-ok iri lau mwan ma badih katehei budon tiri kili ta Jises, iy nadu Kindrei, ma iri katanan buku, Jises iy ndramak doh Kindrei mene tandrakan ta suni iy eme ta akohok taha ame hamon. Jon ndratanan buku, iri lau atehei budon tiri i ta Jises, iri kameh akohok kohan handru ta udu mwasin ta udu le buku doh, eme ma iy torowenei buk tan. Ou anyolom udu ta Luk 20:31.

Ma bwena mene Jon tiye tataha buku iy Jises doh, “Sahou bwena labai udu hawe Kindrei.” Udu hamon ja Jon asehek kundruh tiri kalem Jises mene amekes, ma taha kameh winiyan anyolom buku Jises iy ndramak doh Kindrei mene tandrakan ta suni iy eme ta akohok taha ame hamon, ma iy Nadu Kindrei. Jon tiye tataha ale ta kati iri kalem Jises amekes, ma taha anyolom mwan ma badih rayah atehei budon tiri ili ta Jises, ma an hamon tan. Arile iri mwan ma badih rayah bwale iri atehei budon tiri i tan.

Udu kalan 13-17 Jon asehek iri kundruh tiri lakou mene asahan na ben iri lau ta bahun badu Rom ala tawi Jises. Jises mene udu hawe oro lau tan iy edeu iri sahou ndra mwasin le ili toro. Udu hamon ja iri lau ta bahun badu Rom ame andrei Jises atehei iy i ta sahou, ma iri tatahi iy i ta kei

tondreh. Udu hamon labai sahou ta Jises amak ja, ma oro lau tan amwenen atou iy.

Lakou ari taha anyolom solo-an labai udu bolo buk ta Jon, iri kandriyen ta akohok iri lakou ta koha taha lau mwan ma badih ta len marakon, ma amekes iri asahan buku sahou sokek ta lakou ta koha iri (Kristen) lau ta Kindrei. Eme ma taha anyolom sahou ta jor, ta gwa, ta jabi ramen, ta sun, ta kei waen ma ta ndramak ta atondrok sipsip.

Iri Sahou Tinan

Wari ta atudun Sahou Awas (1:1-18)

Sahou badu boho Jon ta alomwa (1:19-34)

Jises akohok oro lau tan (1:35-51)

Kalem ta Jises ma ndro taloh tinan labai (2:1–12:50)

Len ta Jises i ta sahou ma iy imek (13:1–19:42)

Jises amak ja (20:1-10)

Jises asahan hawe oro lau tan (20:11–21:25)

Sahou eme asahan Ndramak Awas ma iy eme udu hawe iri mwan ma badih

(Kalan 1)

Sahou asahan eme awas

¹ Kon munyak basahan bwe le, Sahou Awas badeh ndrasahan ndra bwena labai. Sahou Awas badeh, udu hawe Kindrei. Sahou Awas badeh, Kindrei. ² Iy udu hawe Kindrei ndra bwena labai.

³ Na iy le badeh, lakou marakon asahan. Buku iy bwe, lakou marakon winiyan basahan bwe. ⁴ Iy le badeh, kohan. Kohan anya buku sun ta lomada taha lau badu kon munyak. ⁵ Sun tan anya udu

bolo lulik. Arile lulik winiyan baturuki lomadan bwe.

⁶ Kindrei suni ndramak ari ta atiye sahou nyaran Jon. ⁷ Iy eme bwena ta tiye lau marakon ta nyala Sun, ta lau marakon kanuhun ma katehei budon tiri kili ta aliy. ⁸ Jon amwenen badeh, bala buku Sun doh bwe. Iy eme bwena ta asehek le ta nyala Sun. ⁹ Iy le ari doh badeh, iy Sun handru, iy eme bolo kon munyak, ta edeu lomadan ili tiri lau marakon.

¹⁰ Sahou Awas badeh, ndra bwena labai ndra-en bolo kon munyak. Kon munyak asahan badeh, na iy le amwenen. Arile, iri lau badu kon munyak badeh, bala tanan iy bwe. ¹¹ I buku bolo kon munyak ma hawe iri lau tan amwenen badeh, baso-ok iy ja bwe. ¹² Arile, are lau mwan o badih iri atehei budon tiri in tan; ma aso-ok iy labai, iri le doh kameh winiyan asahan nadu Kindrei handru. ¹³ Iri basahan nadu Kindrei ta ndraye tama taha hawe tine taha iri amwenen bwe, buku uru asehek sahou ta nyala uru kato-ou nah, bwe. Kindrei le ari badeh, bwidi iri asahan nadun, tasah iri atehei budon tiri handru in tan le ari.

¹⁴ Sahou Awas eme asahan Ndramak Awas, ma manyah tan udu hawe taha. Ahi ndranyolom lomada Nadu Ndramak Awas. Iy badeh, Nadu Kindrei ari le. Iy irek ta tikisiy ma hawe iri sahou handru.

¹⁵ Jon asehek nyala Jises. Iy anya, “Iy le adeh mene jo asehek taha. Jo anya, ‘Iy in hamon tek eme kameh, iy sakalawi jo ja, tasah iy bwena tek labai.’ ”

¹⁶ Iy badeh, irek labai ta kandriyen ta aso-ok ma ta tikisi taha. Iy amekes kandriyen mwasin

eme tataha lau mwan ma badih mari, ma taha ndrakahok nyosowan mwasin, eme taha arek ta aliy. ¹⁷ Kindrei edeu kandriyen malen* ili mine Moses. Arile, kandriyen mwasin ta tikisiy ma ta sahou handru badeh, udu bada Jises Kraiss. ¹⁸ Ari ndramak batou Kindrei bwe le. Nadun le ari badeh, atou iy. Iy i buku le Kindrei, iy manyah udu hawe taman. Nadun le bwidiy, eme ma lau marakon atanan iy.

Jon asehek nyala gok tan

(Metiu 3:1-2; Mak 1:7-8; Luk 3:15-17)

¹⁹ Iri lau ta mwena tiri Juwis ado Jerusalem tiye tiri pris ma hawe iri lau rayah badu boho kamen ta Libai badeh, kala hawe Jon kandremenya iy ki buku doh, “Ya, ou are lau handru?” ²⁰ Jon bawendreya oro bwe, iy asehek sahou handru i tiri anya, “Jo Kraiss bwe.”†

²¹ Iri ndremenya iy ja, “Ka, ou are lau handru? Sebwe ou Alaija nadeh?”

Iy anya, “Jo Alaija bwe.”

Iri anya ja, “Sebwe ou ari propet nadeh?”

Iy anya, “Jo dah ari propet bwe.”

²² Iri anya, “Abo, ou tiye ki tahi, ou are lau handru? Ahi kameh ala hamon a kon ma kasehek kili tiri lau nane suni ahi ame dah. Ma ahi kasehek ou kili tiri.”

* **1:17:** Kandriyen malen - boho iri jam aloh Lo. Batanau ma ronoh udu bolo kandriyen malen mene Moses torowenei udu bolo buk ma limeh doh: Jenesis, Eksodus, Lebitikus, Namba ma Dutoronomi. † **1:20:** Boho iri Grik iri aloh Kraiss. Boho iri Hiburu iri aloh Mesaya. Moso boho kon ma la-uh i le randrah: Ndramak Kindrei atehei iy eme ta asahan kabin ma ta aseben iri lau tan marakon ame hamon.

²³ Jon asumon boho oro na sahou ta propet Aisaya,

“Jo i boho ndramak ari, iy aloh in kon lomale an, ‘Kalowosa san ta Laban ma kadik san kales lewan.’”

Aisaya 40:3

²⁴ Iri lau nane ala ta atou Jon badeh, iri Parasi[†] ra-on ado bolo iri ale. ²⁵ Ano iri lelen Jon, “Buku ou anya, ou Mesaya bwe, ou Alaija bwe, ma ou ari propet bwe. Ya, i buku sah ja, ou anyu iri lau?”

²⁶ Jon anya, “Jo inyu iri lau badeh, na gwa. Arile, ndramak ari ales udu hawe to kada-ah, ado tanan ado iy bwe. ²⁷ Iy in hamon tek eme kameh jo bala winiyan ta talou malou ta molowa ku-i katin bwe.”

²⁸ Iri lakou marakon mene asahan doh badeh, udu kon Betani, udu lobohe kapa gwa Jordan mene Jon inyu iri lau udu aliy.

Nadu sipsip ta Kindrei

²⁹ Udu len ari ja, Jon anyolom Jises edek ales eme hawen, ma iy aloh, “Kede-eh Nadu Sipsip ta Kindrei, iy le adeh andrei taha ame len ta kandriyen ndra-in badu kon munyak. ³⁰ Iy le adeh mene jo asehek iy ewek taha. Jo asehek, ‘Iy ndramak in hamon tek eme kameh, tanan tan kameh udu bwele-en labai ja ta tanan tek. Tasah, iy ndra bwena labai, ano tine baradeu jo.’ ³¹ Jo ma bwena badeh, bala tanan iy bamwenen bwe, arile jo eme dah badeh ta inyu iri lau na gwa, ta iri lau badu Isra-el kameh katanan, iy are lau handru.”

³² Jon eme asehek eme lewan i buku doh, “Jo anyolom Malawin Mwasin badeh, atah udu

[†] **1:24:** Iri Parasi badeh, iri lau ta atondrok kandriyen tiri Juwis.

kandrah i buku ban eme andri, ma erah udu bwele-en. ³³ Jo bala tanan iy bala mwasin bwe, arile Kindrei leheyani iy i buku doh eme madak: Iy tiye jo kinyu iri lau na gwa. Idoh iy asehek eme tek, ‘Buku ou anyolom Malawin Mwasin atah eme andri, ma erah udu bwele-en, badeh, iy le ai. Iy kameh inyu iri lau na Malawin Ndrabun.’”
³⁴ Eme Jon asehek, “Handru, jo ndranyolom, ma jo ndrasehek taha. Iy kede-eh Nadu Kindrei handru.”

Oro lau ta Jises

³⁵ Ano eme len ari ja, Jon ales udu hawe uru lau tan la-uh. ³⁶ Jon anyolom Jises edek eme, ma iy aloh, “Aha kanyolom, iy kede-eh Nadu Sipsip ta Kindrei.”

³⁷ Uru lau ma la-uh nane anuhun boho Jon ano le badeh, uru ame ruwani Jon ma uru an hamon ta Jises. ³⁸ Mada Jises anya keme hamon badeh, iy anyolom lau la-uh adek an hamon tan. Iy eme ndremenyani uru, “Ah aso-ok sah handru?”

Uru ame asehek ili tan, “Ndramak ta leheya, ou ado heh handru?”

³⁹ Jises tiye turu, “Ah kame kanyolom.”

Ndra beyeh ai, uru ame ala hawen anyolom ndrahunen, ma uru ado hawen ado gwek.

⁴⁰ Uru lau ma la-uh nane an hamon ta Jises badeh, ndranuhun Jon ndrasehek nyala Jises. Nyara iy ari Enduru, iy nadu tine Saimon Pita.

⁴¹ Ano le badeh, Enduru edek ili asilah nadu tinen Saimon. Iy eme ndruni iy ma iy tiye i tan, “Aru badeh ndrandrundi Mesaya.” (Iy i buku le Kraisi.)

⁴² Enduru andrei nadu tinen Saimon, uru ala hawe Jises.

Jises anyolom iy le badeh, ma iy anya, “Ou Saimon nadu Jon, neh? Nyaram kameh Sepas” (Boho kon tiri Aramek aloh Sepas. Boho kon tiri Grik aloh Pita. Moso boho kon ma la-uh doh badeh, Bek).

Jises aloh Pilip uru Nataniyel

⁴³ Ano len ari ja, Jises anya kedek kili kon ari iri aloh Galili. Iy ili ndruni ndramak ari nyaran Pilip. Jises eme tiye i tan, “Ou ame an hamon tek.”

⁴⁴ Pilip i buku le Enduru uru Pita. Oro ma taloh badeh, badu kon tinan ari iri aloh Betsaida.

⁴⁵ Pilip ili ja ndruni Nataniyel. Iy eme asehek i tan anya, “Aso badeh, ndrandrundi ndramak mene Moses hawe iri propet arikiy udu bolo kandriyen malen. Iy Jises badu Nasaret, nadu Josep.”

⁴⁶ Nataniyel ndremenya, “Saba lakou mwasin kameh asahan Nasaret?” Eme Pilip asumon bohon anya, “Ou ame, anyolom kudu madam amwenen.”

⁴⁷ Jises anyolom Nataniyel edek ales eme hawen. Iy eme asehek, “Iy ndramak eme dah badeh, iy ndramak ari handru badu Isra-el, iy tanan wendreya bwe!”

⁴⁸ Nataniyel lelen iy, “Ou atanam jo i buku sah?”

Jises eme asehek i tan i buku doh, “Jo anyolom ou badeh, manyah ado bahandra kei ra-ei iri aloh pik. Ano Pilip ewek aloh ou.”

⁴⁹ Ano Nataniyel asehek sahau i tan ja, “Ndramak ta Leheya, ou kede-eh Nadu Kindrei, ma ou kabin badu Isra-el.”

⁵⁰ Jises anya, “Ou atehei budon tam eme tek, tasah jo nane asehek tam, jo anyolom ou ado

bahandra kei pik? Idah kameh ou anyolom lakou laba tinan labai ja.”

⁵¹ Jises tiye i toro, “Jo tiye tado handru, ado kameh anyolom kandrah asak, ma iri angelo ta Kindrei kameh atah ala loken, ano atah ame andri bwele-e Nadu Ndramak Awas.”

Jises amekes iri kalem tinan, i buku kalem ta leheya nyaran hawe boto-on tan

(Kalan 2–4)

2

Jises tubuni gwa asahan waen

¹ Udu bada len la-uh anya kili len taloh badeh, iri amekes molak ari udu kon Kana, udu loboho Galili. Tine Jises udu aliy ale. ² Ndramak ta kati molak nane doh aso-ok Jises hawe oro lau tan kala ta molak tan. ³ Iri ado, waen tiri ano. Tinen eme asehek i tan anya, “Waen tiri badeh ndrano.”

⁴ Jises eme asehek i ta tinen anya, “Tine, jo bwalek ou ame tiye jo ta amekes lakou. Tasah len tek ta amekes lakou badeh, kahis le.”

⁵ Tinen eme tiye toro lau ta atondrok waen, “Ado badeh, ka-en hamon ta sahou tan buku iy asehek ewek tado.”

⁶ Udu loboho doh badeh, bwisi sabok ma onoh udu aliy. Iri Juwis badeh, a-us gwa ili bolon ta sikine iri lakou ta salom ma mine iri na aliy. Bwisi sabok ari ari gwa udu bolon i buku lita rinek (100).

⁷ Jises tiye i toro bonyo-ou nane dah i buku doh, “Ado kasuni gwa kili bolo bwisi sabok ma onoh

kede-eh.” Eme oro ala asuni bwisi sabok ma onoh ili irek madan.

⁸ Iy eme tiye toro ja anya, “Abo, ado kasolowei se gwa keme len, ado kandrei kili mine ndramak ta atondrok molak dah.” Oro ame bwidiy i buku le bohon asehek oh.

⁹ Oro ame bwese-ei gwa ili mine ndramak ta atondrok molak nane dah. Iy a-un, iy eme atona nyiminye gwa badeh, ndra buku waen ja. Iy bala tanan bwe, waen badu heh handru. Oro lau tan le badeh, tanan. Iy eme aloh i ta iy tasou ha-un eme len, ¹⁰ ma iy asehek i tan i buku doh, “Iri lau ta atiyé waen badeh, iri adeu waen mwasin ili mwena. Udu hamon ta iri lau ndra-un solo-an labai, iri ame adeu waen sowan bwisik ili tiri ja. Arile ou badeh, tawi waen sowan tinan labai udu hamon handru, na le nane baramé len ai!”

¹¹ Jises amekes lahóu tinan hawé kalem ma bwena badeh, udu kon Kana udu lobocho Galili. Ma iy leheya boto-on ma kandriyen tan, eme ma iri lau tan anyolom, ma iri atehei budon tiri handru in le tan.

¹² Ano le badeh, Jises hawé tinen, nadu tinen, ma hawé oro lau tan adek au ala andri ala Kapena-um. Oro ala ado doh luluwen sese.

Jises ili bolo asiu tinan ta Kindrei

(Metiu 21:12-13; Mak 11:15-17; Luk 19:45-46)

¹³ Ndráme mirihik labai ta len ndraban tiri Juwis aloh Pasoba ma nyamon tinan anya kasan, eme Jises iu ili Jerusalem. ¹⁴ Jises edek ili isos le badeh, iy ili bolo asiu tinan ta Kindrei, ma iy anyolom iri lau amekes ba-en, tiri bulumakau, sipsip ma ban udu bolo asiu tinan ta Kindrei. Iy ale anyolom oro lau rayah tokoha luk ado

bada koyeu toro. ¹⁵ Jises eme andrei malou ranah, iy bawei i le se. Iy eme tikahei iri lau ma bulumakau, hawe sipsip tiri au ala manan. Iy eme bukudi iri sau tiri nane ondrek luk udu bwele-en, amou ili andri, ma luk marakon udu bwele-en atalan laleyah. ¹⁶ Iy eme asehek sahou boto-on labai ili tiri lau nane amekes ba-en ta ban, “Aha kakohok lakou taha marakon ki-iu ki manan! Aha ka-iy amekes asiu ta tama ili asumwe ba-en taha.”

¹⁷ Oro lau tan ame bwetenei ja sahou udu bolo buk ndraban asehek:

“Budon tek ewek asiu tam, O Kindrei, budon tek i buku jih sulumwi bolo odak mara-ei.”

Wari 69:9

¹⁸ Iri Juwis ame asehek sahou boto-on labai i ta Jises, “Ou winiyan amekes saba kalem ma lahou tinan kameh keme tahi kanyolom, ma ahi katanan boto-on tam, ma ahi katanan ou are lau handru?”

¹⁹ Jises eme asehek i toro anya, “Katohowei asiu tinan ta Kindrei kede-eh ki-iu, ano kameh jo tahiy na le bolo len ma taloh.”

²⁰ Oro Juwis asehek i ta Jises ja, “Adeh, ahi atah asiu tinan ta Kindrei kede-eh na bolo jaha ma ndro hanoh onoh (46). Ta budon tam anya, ou winiyan tahiy na le bolo len taloh?” ²¹ Arile, iri bakohok bolo sahou tan bamwenen bwe. Jises asehek, iy amwenen badeh, i buku asiu tinan ta Kindrei. ²² Udu hamon ta Jises amak udu bolo lek tan eme awas ja badeh, eme ma iri lau tan barabwetenei iri sahou mene iy asehek. Eme ma iri atehei budon tiri in ta buk ndraban, ma in ta iri sahou marakon nane Jises asehek.

²³ Iy udu ndra Jerusalem badeh, len ndraban iri aloh Pasoba tiri Juwis ma hawe nyamon tinan asahan. Iri lau solo-an labai ado aliy anyolom iri lahou tinan hawe kalem iy amekes, ma iri atehei budon tiri marakon in ta nyaran. ²⁴ Arile Jises batehei budon tan bala tiri bwe, tasah iy ndratanan iri marakon. ²⁵ Tasah, iy ndranyolom ma iy ndratanan kandriyen tiri lau marakon. Iy barah ta tanan bwe, ma iy baseken ndramak asehek i tan ta kandriyen tiri lau. Iy badeh, ndratanan budon tiri marakon.

3

Nikodemus ili hawe Jises

¹ Ndramak ari nyaran Nikodemus, iy badu Parasi, iy lau tinan ari ta atondrok kandriyen tiri Juwis. Iy badu hawe iri kansol ta atondrok kandriyen tiri Juwis. ² Na ben ari Nikodemus ili anya kasehek sahou hawe Jises, eme ma iy asehek anya, “Ndramak ta leheya, ahi tanan, ou badeh, Kindrei suni ou ame ta leheya ahi. Ou badeh, ado hawe Kindrei ame. Ari ndramak winiyan bamekes kalem hawe lahou tinan buku ou amekes kede-eh bwe, tasah Kindrei badeh, udu hawen.”

³ Jises eme asumon bohon anya, “Jo tiye tam handru. Ari ndramak winiyan batou tondrok ta Kindrei bwe. Buku kato-ou iy san rasan ja, san ari le doh badeh, iy kameh winiyan anyolom tondrok ta Kindrei.”

⁴ Nikodemus eme ndremenya ja i buku doh, “Barala buku sah handru ndramak ndrasahan alon labai, ya iy kili hamon kili ndrine tinen

ma kato-ou iy san rasan ja, kasahan buku nah nyandren ja?”

⁵ Jises asehek i tan ja, “Jo tiye tam handru, ndramak winiyan bala bolo tondrok ta Kindrei bwe, buku badeu iy na gwa ma na Malawin Ndrabun, bwe. ⁶ Saba lakou oda taha edeu, badeh ta oda taha. Ya saba lakou Malawin Ndrabun edeu, badeh ta Malawin Ndrabun. ⁷ Manim satur tiri sahou nane jo asehek tam, kato-ou aha san rasan ja. ⁸ Siyer badeh, atohou salan labai, ou anuhun kurun, arile ou winiyan batiye buku iy atohou udu loboho heh handru eme, o iy atohou ili loboho heh bwe. Taha kameh a buku aliy. Taha lau marakon badeh, kasahan ha-un ja na Malawin Ndrabun.”

⁹ Nikodemus eme ndremenya ja, “Moson ta aliy i buku sah?”

¹⁰ Jises tiye i ta Nikodemus ja anya, “Adeh, ou badeh, ndramak tinan ari ta leheya udu bolo iri Isra-el. Buku sah handru ou bakohok bolo sahou dah bala mwasin bwe? ¹¹ Jo tiye tam handru, ahi asehek nyala lakou ahi tanan. Ma ahi asehek nyala lakou ahi ndranyolom. Arile, aha badeh, bakohok sahou mwasin nane ahi akeh ewek taha, bwe. ¹² Jo mene ndrasedhek nyala iri lakou badu kon munyak ndrawek tam, arile ou batehei budon tam bala ta aliy bwe. Ya ou atehei budon tam keme tek kameh, kili buku sah handru? Buku jo kasedhek tam ta nyala iri lakou badu kandrah ja. ¹³ Ya ari ndramak bala loken bolo kandrah bwe le. Jo Nadu Ndramak Awas le ari badeh, udu bolo kandrah eme andri. ¹⁴ Buku bwena mene Moses atehei mwak udu bada kei, iy eme tutuniy ili loken udu bolo kon lomale an,

iri kameh tutuni Nadu Ndramak Awas ili loken i le buku aliy. ¹⁵ Buku are lau iy atehei budon tan handru in ta Nadu Ndramak Awas, idah kameh kohan handru winiyan bano bwe, iy kameh ta udu le buku doh.

¹⁶ “Sahou doh handru, tasah Kindrei aso-ok taha lau marakon badu kon munyak tinan labai. Iy eme tikisi taha, ma iy atehei nadun mwan ari le eme tataha. Buku are lau iy atehei budon handru in tan, iy kameh winiyan bamak bwe, ma kohan handru kameh ta udu le buku doh. ¹⁷ Kindrei atehei nadun eme andri bolo kon munyak ta edeu ndrarak ari, ari ala ta mada sahou, bwe; iy eme ta akohok taha ado ta bolo kandriyen ndra-in ame hamon ja. ¹⁸ Are lau iy atehei budon tan handru in ta nadun, iy kameh winiyan bado ta mada sahou bwe. Arile, are lau iy batehei budon tan bala ta nadun bwe, iy ndrandra-i ta mada Kindrei; iy kameh ales udu ta mada sahou, tasah iy batehei budon tan handru bala ta Nadu Kindrei ari le bwe. ¹⁹ Kati sahou ta Kindrei i buku doh: Sun anya ndra bwena ndrarak bolo kon munyak. Arile, iri lau aso-ok lulik tinan labai, iri baso-ok sun bwe, tasah iri badeh, aso-ok labai ta amekes kandriyen ndra-in. ²⁰ Lau marakon amekes kandriyen ndra-in, iri baso-ok sun bwe, ma iri winiyan bame mirihik ta sun bwe. Tasah iri anoh, kora-on kandriyen tiri ndra-in kasahan keme lewan. ²¹ Arile, are lau iy in hamon ta kandriyen mwasin, badeh iy ndrara mirihik ta sun, ma sun kameh anya i lomadan, ma leheyani gok nane iy amekes, in hamon ta boto-on ta Kindrei.”

Jon ta alomwa nyowonya Jises eme lewan

²² Ano le badeh, Jises hawe oro lau tan adek au ala lokei loboho Judiya. Iy udu loboho doh luluwen sese hawe oro lau tan, ma iy tiye oro lau tan ta anyu iri lau. ²³ Jon badeh, inyu iri lau ale udu Enon udu mirihik ta Salim, tasah loboho doh badeh, iri gwa solo-an udu aliy. Eme iri lau solo-an labai ala le hawen, ta anyu iri. (²⁴ Udu bolo len doh, kabin Herot batehei Jon bala bolo kou bwe le ai.)

²⁵ Eme losen sese asahan ndrokowa oro lau ta Jon ma hawe ndramak ari badu Juwis, ta kandriyen ta sikine iri lakou ta salom. ²⁶ Ano badeh, oro lau ta Jon ala asehek i tan, “Ndramak ta leheya, iy ndramak mene udu hawem, udu kapa gwa Jodan bilisiu loboho rai, ou mene asehek iy; na len dah badeh, iy inyu iri lau, idah iri lau alih le hawen ai.”

²⁷ Jon anuhun, eme iy asehek i toro, “Ndramak winiyan ateu lahou, buku Kindrei badu kandrah amwenen edeu. ²⁸ Aha ndranuhun jo ndrasedhek taha. Jo Krai bwe. Jo badeh, Kindrei suni jo eme bwena ta lowosa le san tan ta iy eme. ²⁹ Aha kabudon sahou tek doh: Ndramak mwan ari sudi badih, iy badih doh kameh ili udun. Kawas ta iy mwan ili ales ereu le ai, iy atehei ndranyen, ma iy sekese labai ta anuhun boho ndramak nane asoh badih. I buku nane dah, sekese ndratuhi jo mara-ei. ³⁰ Krai kameh kasahan kabin, ma iri lau marakon ka-en hamon tan. Jo kameh kudu le bahandran.

³¹ “Iy udu kandrah eme andri, iy kabin udu bwele-en labai. Are lau badu kon munyak, iy

badu kon munyak, ma iy kameh asehek nyala iri lakou badu kon munyak amwenen. Iy nane badu kandrah eme andri, iy kameh udu bweleen labai ja ta lau marakon. ³² Iy asehek saba lakou iy ndranyolom, ma iy ndranuhun, arile ari ndrarak baso-ok ta atehei budon ba-en ta sahou tan bwe. ³³ Are lau iy andrei sahou tan, ma iy tawiy ihis udu ndrinen, iy lau le doh badeh, tanan sahou ta Kindrei, handru. ³⁴ Are lau Kindrei nane suni iy eme, iy badeh, asehek sahou badu boho Kindrei amwenen. Tasah, Kindrei ndranyuhi iy ndrarak mara-ei na Malawin Mwasin. ³⁵ Taman badeh, aso-ok nadun tinan labai, ma iy eme atehei lakou marakon ili minen. ³⁶ Are lau iy atehei budon tan handru in ta Nadu Kindrei, kohan handru kameh ta udu le buku doh. Are lau iy batehei Nadu Kindrei bado ndrinen bwe, iy kameh winiyan banyolom kohan handru doh bwe, ma losen ta Kindrei kameh udu ndra bweleen udu gwek.”

4

Jises sebenei badih ari badu Samariya

¹ Jises ndratanan buku iri Parasi badeh, ndranuhun Jises inyu iri lau solo-an labai, ma iri lau tan a solo-an labai ja ta Jon. ² Handru ta aliy badeh, Jises banyu iri lau bwe, oro lau tan le badeh, anyu iri lau. ³ Jises anuhun iri asehek iy, eme iy udu Judiya edek iu ili hamon ili loboho Galili.

⁴ Jises anya kili Galili, arile budon tan boto-on badeh, anya kili kon Samariya bwena op. ⁵ Iy eme ili kon ari udu bolo Samariya iri aloh Sikar, idoh

udu mirihik ta nadu munyak sese mene Jekop atehei ili ta nadun Josep. ⁶ Gwa ta Jekop a-eh udu loboho doh ale. San lawe-en labai eme ma bwidi Jises awoyah ta edek. Iy eme manyah udu mirihik ta gwa nane doh. Mada an badeh, udu le alih.

⁷ Udu, badih ari badu Samariya eme anya kasus gwa tan. Jises eme asehek sahou i tan i buku doh, “Wa-ik se gwa.” ⁸ Iy le ari udu. Oro lau tan badeh, ndra-au ndralla bolo kon tinan ndrasah noro nyamon.

⁹ Eme iy badih badu Samariya asehek sahou i tan i buku doh: “Ou badu Juwis, jo badih badu Samariya. Buku sah handru ou ndremenya jo ta gwa?” (Iri Juwis badeh winiyan bala hawe iri Samariya bwe.)

¹⁰ Jises eme asumon sahou tan ja i buku doh, “Buku ou tanam boto-on ta Kindrei, ma are lau nane ndremenya ou ta gwa, ou winiyan ndremenya iy, iy winiyan edeu wa-im gwa kohan handru udu aliy.”

¹¹ Butuhu Samariya dah anya, “Ndramak tinan, ou akohok wa-im gwa kohan udu aliy badeh, badu heh handru? Gwa kede-eh munun lawe-en labai, ma ou tam ari kawau ta a-us wa-im gwa kede-eh bo-oh. ¹² Sebwe ou kabin are loken labai ja ta tama ahi Jekop nadeh? Iy atehei gwa kede-eh eme tahi. Iy amwenen a-un gwa badu aliy; nadun oro ma iri bulumakau tan hawe iri sipsip tan a-un gwa dah ale.”

¹³ Jises tiye i tan ja i buku doh, “Lau marakon a-un gwa dah, bale iri kameh amar ja. ¹⁴ Buku are lau a-un gwa, jo edeu i wa-in, balen kameh

winiyan bamar ja bwe. Gwa nane jo edeu i wa-in doh kameh asahan i buku gwa mulin udu bolo odan eme loken ma edeu kohan handru ta winiyan bano bwe, kameh ta udu le buku doh.”

¹⁵ Butuhu Samariya tiye i ta Jises ja i buku doh, “Ndramak tinan, wa-ik se gwa badeh. Ma balek kameh winiyan bamar ja bwe. Ma jo kameh winiyan bame hamon ba-us gwa dah ja bwai.”

¹⁶ Jises tiye i ta butuhu Samariya ja i buku doh, “Ou ala aloh udum, ano ah ma la-uh kame dah.”

¹⁷ Eme iy badih nane dah anya, “Jo ari uduk bo-oh!” Jises tiye i tan ja i buku doh, “Ou asehek handru, ou ari udum bwe. ¹⁸ Handru, ou atasou a toro mwan ma limeh. Arile, iy mwan ou an hawen kede-eh badeh, udum handru bwe, ou asehek sahou handru.”

¹⁹ Iy badih asehek, “Ndramak tinan, jo ndranyolom ai, ou badeh, propet. ²⁰ Tama ahi iri badeh, atudun nyara Kindrei udu bwele-e mandrei kodoon. Arile aha Juwis asehek Jerusalem badeh, kon ta atudun nyara Kindrei.”

²¹ Jises asehek i tan anya, “Ou badih kede-en, ou atehei budon tam marakon keme le tek. Len hamon eme kameh aha winiyan batudun tama taha Kindrei winiyan bado bwele-e mandrei dah bwe, ma iri Juwis ale winiyan batudun iy bado bolo Jerusalem

bwe le. ²² Aha Samariya atudun lakou, aha bala tana aha iy bwe. Ahi atudun saba lakou ahi tanan. Tasah lahou ta Kindrei ta akohok taha ame len ta kandriyen ndra-in badeh, asahan tahi Juwis. ²³ Len eme, ma ndrasahan ai. Idah kameh iri lau ta atudun iy handru, iri kameh atudun

tama i san ta Malawin Ndrabun, ma ta kandriyen handru. Tama badeh, aso-ok iri lau marakon katudun iy le ari. ²⁴ Kindrei badeh, iy Malawin Ndrabun. Are lau atudun iy badeh, ki-in hamon ta san ta Malawin Ndrabun, ma ki-in hamon ta sahou handru.”

²⁵ Badih badu Samariya asehek i ta Jises ja i buku doh, “Jo tanan, idah kameh Mesaya eme, iri aloh iy Krai. Buku iy eme kameh iy barasehek lakou marakon barame tataha.”

²⁶ Jises tiye i tan, “Jo le asah idah, iy ndramak nane ta udu le buku doh. Jo le adeh asehek sahou ewek tam dah.”

Oro lau tan are kon tinan ame hamon

²⁷ Iy udu, ano le badeh, oro lau tan are kon tinan ame hamon ame hawen. Eme ma mani oro atur ta atou iy asehek sahou hawe badih ari. Ma oro ame abudon solo-an.* Arile, oro bandremenya Jises bala buku doh bwe, “Ou aso-ok saba lakou handru?” o, “Tasah handru ou asehek sahou hawe iy badih kede-eh?”

²⁸ Butuhu Samariya eme ruwani bwisi gwa tan irek na gwa udu andri udu. Iy eme iu ili hamon ili kon, ma iy ili asehek nyala iri lau, ²⁹ “Ei, aha kame katou iy ndramak ari kodo-oh. Iy eme asehek iri kandriyen tek mene jo amekes ndra bwena ndra-au on! Iy sala Krai?” ³⁰ Ano iri ado bolo kon tinan adek ame len ame atou Jises.

* **4:27:** Kandriyen tiri Juwis, ndramak ta leheya badeh, winiyan basehek sahou hawe ari badih bare mada lau solo-an bwe. Oro lau tan abudon ja ta ndrokowa iri Samariya hawe iri Juwis.

³¹ Iri lau adek kahis le, oro lau tan asehek sahou boto-on ili tan, “Ndramak ta leheya, ou aimon se nyamon.”

³² Iy eme asehek i toro i buku doh, “Nyamon tek in aliy. Ado tanan nyamon doh bwe.”

³³ Eme oro lau tan suburuk i toro ari ari anya, “Kora-on ari ndramak ndrime ndratiye nan nyamon, nadeh.”

³⁴ Jises asehek sahou ili toro lau tan i buku doh, “Nyamon tek badeh, ta jo ki-in hamon ta budon ta Kindrei. Iy nane suni jo eme ta amekes gok tan, ma iy aso-ok jo kabwidi marakon kano.

³⁵ Ado asehek i buku doh: ‘winiya bun hahuw ja, nyamon badu bilin buruni.’ Jo katiye tado, mada ado kasak, ado kanyolom kili bolo bilin. Nyamon marakon ndruni.

³⁶ Iri lau abo gok ta a-eh nyamon badu bilin, iri badeh, akohok sihine iri. Ma iri atukum nyamon ta koha taha handru kameh udu le buku doh, winiyan bano bwe. Buku iri lau ta atah nyamon badeh, kala le hawe iri lau nane ta asoh nyamon, iri marakon kasekesek.

³⁷ Sahou tataha asehek badeh, handru, ‘Ndramak ari ta atah bilin, iy ari ja ta asoh sali nyamon.’

³⁸ Jo suni ado ala ta asoh nyamon badu bilin, ado mene babo gok ta aliy bwe. Arile, ado ala bolo bilin ja asoh nyamon nane iri lau rayah ja awoyah ta aliy.”

Iri Samariya solo-an badeh atehei budon tiri ili le tan

³⁹ Iri lau solo-an badu bolo kon tinan Samariya badeh, ndrastehei budon tiri ndra tan. Tasah, iy badih badu Samariya nane ndrasihiy ndralla tiri i buku doh, “Iy badeh, asehek iri kandriyen

tek marakon bwena jo amekes ndra-au on!”
⁴⁰ Eme iri lau badu Samariya ame hawen. Iri asehek sahou boto-on i tan ta iy kudu hawe iri sese op. Eme iy in hawe iri winiya len la-uh. ⁴¹ Ta sahou tan le badeh, bwidi iri lau solo-an labai atehei budon tiri ili le tan.

⁴² Iri ame tiye sahou i ta butuhu Samariya i buku doh, “Ma bwena badeh, ahi atehei budon tahi ili le ta Jises, tasah ou ame asehek tahi. Arile, na dah ja badeh, ahi ndratehei budon tahi ndrala tan, tasah ahi ndranuhun udu ndranye ahi amwenen. Ahi ndratanan, iy ndramak kedeh, iy kameh akohok taha lau marakon badu kon munyak ame hamon.”

Jises anyumor nadu ndramak ari amwenen ja

⁴³ Jises udu hawe iri Samariya len ma la-uh, ano iy eme edek iu ili Galili. (⁴⁴ Jises amwenen mene ndratiye toro, “Iri lau badu bolo kon tiri propet amwenen badeh, winiyan banoh iy bwe.”) ⁴⁵ Jises edek ili isos Galili. Iri lau ame sekese ta atou iy, tasah iri ndrathou iy amekes lakou marakon udu kala len ndrathun iri aloh Pasoba, ma nyamon tinan udu Jerusalem, iri badeh, ado aliy ale.

⁴⁶ Jises edek eme hamon eme Kana loboho Galili. Loboho doh mene iy tubuni gwa asahan ili waen ja udu aliy. Iy udu kon tinan Kapenam badeh, ndramak ari ta atondrok, nadun ibo sik in andri. ⁴⁷ Iy ndramak ta atondrok nane dah anuhun Jises udu Judiya ndrame Galili. Iy eme ili hawe Jises ta tiye iy kili kanyumor nadun, iy anya kimek.

⁴⁸ Jises eme tiye i tan i buku doh, “Buku aha banyolom lahou tinan hawe iri kalem bwe, aha

kameh winiyan batehei budon taha bame tek bwe.”

⁴⁹ Iy ndramak ta kabin nane tikisiy labai. Iy eme asehek i ta Jises i buku doh, “Ndramak tinan, ou ame talu kala, bwe kameh naduk imek ai.”

⁵⁰ Arile, Jises tiye i tan i buku doh, “Ou ala hamon nadum winiyan bamak bwe.”

Iy eme atehei budon tan in ta sahou ta Jises, ma iy edek iu ili hamon ja. ⁵¹ Iy edek san kahis le badeh, oro lau tan ame aturuk iy udu ndra ndrukulu san ranah. Oro ame asehek i tan i buku doh, “Nadum bamak bwe!” ⁵² Iy eme ndremenya oro ja, “Mada an udu buku sah handru, eme badan anyala ja?” Oro anya, “Na mene mada an udu le alih, sik tan ano.”

⁵³ Taman ndratanan, mada an udu le alih na mene badeh, amwenen ta Jises asehek sahou i tan, “Nadum winiyan bamak bwe.” Iy eme atehei budon tan ili ta Jises. Eme ma lau marakon nane ado hawen badeh, atehei budon tiri i ta Jises ale.

⁵⁴ Idoh ili badeh, ili san lusan ai ta Jises amekes lahou tinan ma hawe kalem udu hamon ta iy udu Judiya ta ili Galili.

Jises amekes lahou tan, ma iy leheya iri mwan ma badih ta iri len tinan ta salom

5

(Kalan 5–10)

Gwa li Betesda

¹ Udu len sabe ano, Jises edek iu ili loken ili Jerusalem ta nyamon tinan ari tiri Juwis.

² Mirihik ta madasan tiri sipsip loboho Jerusalem

doh badeh, gwa li ari udu aliy. Iri tahi beleheleh ma limeh na bek udu kabede gwa li nane doh. I boho kon tiri Hiburu, iri aloh Betesda. ³⁻⁴ Lau solo-an labai amadin ado bahandra beleheleh udu kabede-e gwa li nane doh. Mada iri kaseu, kati iri ndra-in, ma ndruwi iri rayah badeh, ndramak.* ⁵ Ndramak ari ibo sik in lobocho doh badeh, winiya jaha ma tonoh ndru la-uh (38). ⁶ Jises eme anyolom iy amadin in andri, eme iy i tanan iy ndramak kodo-oh ibo sik luluwen labai. Jises eme ndremenya iy, “Ou aso-ok ou amwenen deh?”

⁷ Ndramak nane ibo sik dah asehek i buku doh, “Ndramak tinan, ari ndramak bado kada-ah ta aseben ta sariye jo ili bolo gwa, buku gwa tuburok. Jo none ta ili bolo gwa, arile ndramak ari ndrasandroh ndralla bwena.”

⁸ Jises eme tiye i tan i buku doh, “Ou suri ou, ou andrei nyahan tam ma ou adek.” ⁹ Udu se luwen bwe, iy ndramak nane dah ndramwenen ja. Iy eme bwese-ei nyahan tan, ma iy edek iu.

Idoh badeh, udu bolo len ta amunyau. ¹⁰ Iri tinan tiri Juwis ame asehek sahau i ta iy ndramak nane ndrabbwidi iy ndramwenen dah, “Ya idah len ta amunyau. Idah ba-en hamon ta kandriyen malen tahi mene Moses batanau bwe. Ou sabwese nyahan tam sado bolo len ta amunyau.”

* **5:3-4:** Iri lau rayah ta tanan abudon sahau ranah ale udu hawe tarou dah. Sahau ili buku doh: Iri lau marakon ado le ta atondrok gwa li nane dah ta tuburok. Len ra-on badeh, angelo eme andri bolo gwa li, bwidi gwa li tuburok. Buku are lau iy anuhun, iy sandroh ili bolo gwa li doh bwena, iy ndramak doh kameh sik tan udu badan kameh ano.

¹¹ Ano iy asehek i toro, “Iy ndramak nane bwidi jo amwenen dah badeh, tiye jo ta bwese nyahan tek, ma iy tiye jo ta edek.”

¹² Oro ndremenya iy ja, “Are lau handru tiye tam ta bwese nyahan tam, ma ou adek?”

¹³ Iy ndramak nane ndramwenen dah bala tanan are lau handru Jises. Lau ale solo-an labai ado loboho doh, eme bwidi Jises ndramai ndrala bolo iri lau.

¹⁴ Ano Jises ndruni iy udu asiu tinan ta Kindrei, ma iy tiye i tan, “Ou anyolom, ou ndramwenen kede-eh, ou ka-iy abudon lomondra ndra-in. Bwe kameh lakou ndra-in labai ja asahan tam.” ¹⁵ Iy eme ili asehek tiri Juwis, “Nane badeh, Jises bwidi jo amwenen.”

Nadu Ndramak Awas edeu kohan handru

¹⁶ Jises amekes iri lakou doh udu bolo len ta amunyau tiri Juwis. Eme ma iri Juwis asilah madasan ta adi iy. ¹⁷ Jises asehek ili toro i buku doh, “Tama badeh, iy ta amunyau bwe, iy ibo gok ili le ai. Jo ibo gok i buku le iy.” ¹⁸ Idoh le badeh, bwidi iri Juwis abadok ta adai iy. Iri anya, “Ma bwena handru iy ba-en hamon ta len ta amunyau bwe, ano ja, iy anya, taman handru badeh, Kindrei. Iy amekes iy ja i buku le Kindrei.”

¹⁹ Arile, Jises asehek i toro i buku doh, “Handru labai jo tiye tado, Nadu Kindrei winiyan bamekes lakou laleyah bwe. Iy winiyan amekes, buku iy atou taman amekes. Tasah, saba lakou taman amekes, nadun ale amekes. ²⁰ Tama aso-ok nadun labai ma iy leheyani iy ta iri lakou iy amekes. Handru, tama winiyan leheya nadun ta lakou laba tinan ja, ma mani ado kameh atur ta aliy.

²¹ Tama mete-ei iri lau ndramak ma iy atehei kohan ili tiri. Nadun kameh amekes i buku le budon ta taman, iy ale edeu kohan ili tiri lau na le budon tan. ²² Tama batehei ari ndramak bare ta mada sahou bwe. Tasah, gok marakon badeh, iy ndrastehei ndralla mine nadun. ²³ Kindrei amekes i buku doh ta iri lau marakon kamasiye nadun, i buku le iri lau marakon masiye taman. Are lau bamasiye nadun bwe, iy ale bamasiye taman bwe le. Tasah, tama suni nadun ta eme.

²⁴ “Handru labai, jo katiye tado: Are lau iy anuhun sahou tek ma iy atehei budon in ta iy nane suni jo eme, kohan handru kameh winiyan bano bwe, iy kameh ta udu le buku doh. Iy winiyan bala ta mada sahou bwe. Iy ndrasakalawi imek, ma iy akohok kohan handru.

²⁵ Handru labai, jo katiye tado: Len hamon badeh, ndrasahan. Idah kameh iri lau ndramak anuhun boho Nadu Kindrei. Are lau iy anuhun, iy kameh akohok kohan handru. ²⁶ Tama badeh, kati kohan handru udu tan. Iy edeu boto-on ta kati kohan handru ili ta nadun ale. ²⁷ Ma iy ale ndrastehei boto-on ndralla ta nadun ta edeu lau ala ta mada sahou, tasah iy Nadu Ndramak Awas.

²⁸ “Mani aha satur ta len eme. Iri lau ado bolo lek tiri kameh anuhun bohon, ²⁹ ma iri ame len ta bolo lek tiri. Are lau iri amekes mwasin kameh ales ta akohok kohan handru winiyan bano bwe. Iy are lau iy amekes kandriyen ndra-in, iy amak, ano iy ales udu ta mada sahou, ma iy kameh akohok maha-an ta iri kandriyen ndra-in nane iy amekes.

³⁰ “Jo winiyan bamekes lakou na budon tek le ari bwe. Jo edeu iri lau ala ta mada sahou

in hamon ta sahou ta tama, iy asehek eme tek. Ma mada sahou tek badeh, amwenen, tasah jo bamekes lakou na budon tek amwenen bwe. Jo amekes lakou in hamon ta tama, iy nane suni jo eme.

Iri lau asehek Jises iy are lau

³¹ “Buku jo kasehek jo kili tiri lau, idah kameh sahou jo asehek badeh, wendreya. ³² Ndramak ari udu kede-eh atiye sahou tek ili tiri lau. Jo tanan sahou doh badeh, handru. ³³ Aha mene tiyani iri lau taha ala le hawe Jon. Iy badeh, anyolom ma asehek iri sahou handru. ³⁴ Jo amwenen, jo babudon ta sahou ta ari ndrarak winiyan basihidi sahou mene jo asehek taha winiyan barih bwe. Jo asehek sahou dah ja, ta aha katehei budon taha ki-in ta sahou tek, ma Kindrei winiyan sebenei manyah taha udu mwasin. ³⁵ Jon badeh, buku sun anya lomadan tinan labai. Len sabe le badeh, aha sekese ta lomada sun tan.

³⁶ “Jon asehek sahou anya, jo are lau, badeh, handru. Arile, lakou ari udu bwele-en labai ja ta sahou ta Jon, eme leheyani aha, jo are lau: Iri gok nane tama atehei eme tek ta jo kamekes ma jo kabwidi iri kano. Iri gok nane jo amekes doh, eme ma leheyani jo ili tiri lau mwan ma badih i buku tama badeh, suni jo eme kon munyak. ³⁷ Tama le amwenen atehei jo eme. Iy ndratiye taha ta nyala tekedek tek. Aha banuhun se bohon ma aha batou se badan bwe. ³⁸ Aha batawi sahou tan ba-en ndrane aha bwe, ma aha batehei budon taha bala ta iy are lau nane suni jo bwe. ³⁹ Aha abo gok ta asilah sahou iri torowenei udu bolo

buk ndrabun, tasah budon taha anya, iri sahou doh kameh adeu taha kohan handru udu le buku doh. Idoh mwasin, arile sahou iri ndratorowenei badeh, nyarak udu aliy, ma kohan handru ale badeh, udu ndra hawek. ⁴⁰ Arile aha bwale aha ame hawek ta akohok taha kohan handru ta udu le buku doh.

⁴¹ “Jo bwalek iri lau masiye jo. ⁴² Jo ndratanan aha. Jo ndratanan, aha badeh, batehei tikisiy ta Kindrei bado ndrine aha bwe. ⁴³ Jo eme dah badeh, ta nyara tama. Arile aha baso-ok sahou tek bwe. Buku ari ndrarak keme, iy kamasiye nyaran, idah kameh aha anuhun sahou tan ai. ⁴⁴ Aha marakon kede-eh, aha winiyan batehei budon taha bame tek bwe. Winiyan bwe en! Tasah, aha abudon boto-on labai ta akohok ndrarak tiri lau taha amwenen. Eme ma aha baso-ok ta akohok ndrarak nane Kindrei le ari edeu, bwe.

⁴⁵ “Aha satehei budon anya, jo tiye ta tama ta aha kameh ales ado ta sahou hawen. Ndrarak ari ja udu kede-eh, iy kameh atehei aha a ta mada sahou. Aha anya Moses le kameh winiyan sebenei aha, arile bwe. Moses le kameh atehei aha a ta mada sahou. ⁴⁶ Buku aha atehei budon taha in ta sahou ta Moses, badeh aha katehei ki-in ta sahou tek ale. Tasah iri sahou ale ndratorowenei badeh, leheyani jo. ⁴⁷ Arile, aha batehei budon taha ba-en tiri sahou iy atorou bwe. Idah kameh aha winiyan batehei budon taha ba-en ta sahou tek bwe le.”

*Jises edeu nyamon i niri lau ma lamawa (5,000)
(Metiu 14:13-21; Mak 6:30-44; Luk 9:10-17)*

¹ Hamon ta len sabe ano le badeh, Jises hawe oro lau tan sandroh a ndron ra-ei au ala kapa gwa li Galili bilisiu. (Iri ale aloh Gwa Li Taiberiyas.)

² Eme ma iri lau solo-an labai an hamon toro ala bilisiu ale. Tasah iri ndranyolom iy ndramekes iri lahou tinan ma kalem i tiri lau abo sik asahan amwenen. ³ Ano Jises edek ili loken kabede mandrei ari. Iy eme manyah udu andri hawe oro lau tan. ⁴ Nyamon tinan ta Pasoba tiri Juwis mirihik anya kasahan.

⁵ Jises suri batun i loken, iy anyolom lau solo-an labai adek amwenen ame hawe oro. Iy eme ndremenya Pilip, “To kasih jabi ramen niri lau marakon ame dah kameh kala heh handru?” ⁶ Iy ndremenya doh ta none ndrine Pilip. Tasah, lakou marakon badeh, iy ndrabwetenei ndrano ta iy kameh amekes.

⁷ Pilip asehek i ta Jises i buku doh: “Sihinek ta bun ma ndrui la-uh badeh, winiyan basihinei jabi ramen winiyan bala boho ndramak ari, ari are kede-eh bwe!”

⁸ Lau tan ari ja badeh, Enduru nadu tine Saimon Pita, iy asehek anya, ⁹ “Nah ari doh ni tan ma la-uh ma hawe bali ma limeh iri ndrabwidiy le. Arile, barala winiya lau marakon deh?”

¹⁰ Jises tiye i toro lau tan i buku doh, “Ado katiye kili tiri lau marakon kamanyah ka-en andri.” Bwidiu solo-an udu kon doh. Eme ma iri lau marakon manyah an andri bwele-e bwidiu. Kane iri mwan marakon i se badeh, asahan ma lamawa (5,000). ¹¹ Ano Jises andrei jabi ramen, iy edeu

wurah i ta Kindrei ta aliy. Iy atehei ili mine oro lau tan, oro adeu i niri lau marakon nane manyah an bwele-e bwidiu. Ano iy andrei ni ja, iy amekes i buku le aliy. Iri aimon ili ili winiya le so-ok tiri ano.

¹² Ma ndrine iri marakon badeh, idih. Jises eme tiye oro lau tan anya, “Ya ado katukumwi tikibwah tiri nyamon erah, marakon ki le se, sakeh laleyah.” ¹³ Oro lau tan ame tukumwi tikibwah tiri ili le se, oro anyuhiy ili bwak ma ronoh la-uh.

¹⁴ Iri lau marakon nane dah anyolom lahou tinan ma hawe kalem Jises amekes. Iri ame asehek i buku doh, “Aliy le ai, iy propet mene anya keme bolo kon munyak.” ¹⁵ Arile, Jises ndratanan budon tiri, iri anya kasehek sahou ki se na boto-on tiri, ma iri anya katehei Jises kasahan kabin tiri. Arile, Jises eme ruwani iri, iy le ari iu ili bwele-e mandrei.

Jises edek bwele-e gwa

(Metiu 14:22-33; Mak 6:45-52)

¹⁶ Kon ndra beyeh ai, oro lau ta Jises adek ame andri kapa gwa li ja. ¹⁷ Oro ala bolo ndrora-rai, ma oro abahau ala loboho bilisiu Kapena-um. Kon ndraben ai, Jises bala hawe oro bwe le. ¹⁸ Jor atohou boto-on eme bwidi bayau a tinan. ¹⁹ Oro abahau luluwen sese, i buku kilomita limeh ala len. Mada oro ili anyolom Jises edek bwele-e gwa ili mirihik toro. Eme ma bwidi oro anoh labai. ²⁰ Arile, iy eme tiye ili toro, “Jo, jo, ado sanoh!” ²¹ Eme bwidi ndrine oro sekese. Oro ame suni iy i ndrora hawe oro. Sese luwen bwe oro ndrora babi bilisiu nane oro anya kala aliy.

Iri lau asilah Jises

²² Kon aleu len ari ja. Lau ra-on ado kapa gwa bilisiu nane bwena, oro tanan buku Jises badeh, bala ndron hawe oro lau tan bwe. Oro lau tan le badeh, ala. ²³ Ano, ndron ra-on badu Taiberiyas ame asos bilisiu, mirihik ta kon iri lau mene ado aliy, aimon jabi ramen Jises edeu wurah i ta aliy. ²⁴ Iri lau marakon banyolom Jises ma hawe oro lau tan bwe. Eme ma iri ala bolo iri ndron ra-on ja, abahau ala bilisiu ala Kapena-um asilah Jises.

Jises i buku jabi ramen kohan udu aliy

²⁵ Iri ame ala ndruni iy udu kapa gwa li bilisiu. Iri ame ndremenyani iy, “Ndramak ta leheya, saba len handru ou asahan dah?”

²⁶ Jises asumon sahou toro i buku doh, “Handru labai jo katiye taha. Aha babwetenei iri lahou tinan ma kalem mene aha anyolom jo amekes, bwe, eme aha ame asilah jo ja. Arile, aha ndrani jabi ramen ma bwidi ndrine aha irek. Ta idoh le, aha abo gok ta asilah jo. ²⁷ Aha sabo gok ta nyamon ale kameh andra-i, ano abola. Aha kabo gok ta nyamon udu luluwen ma udu mwasin, ma nyamon kameh edeu kohan handru ewek taha ma ta udu le buku doh. Nadu Ndramak Awas kameh edeu naha nyamon doh. Taman Kindrei suni nadun eme, ma iy atehei boto-on i tan ta atondrok iri lakou marakon.”

²⁸ Iri ame ndremenya iy ja, “Ahi kamekes saba gok handru, ta ahi winiyan amekes lahou ta Kindrei?”

²⁹ Jises asehek sahou ja i toro i buku doh, “Gok ta Kindrei i buku doh: Aha katehei budon

taha kili ta iy ndramak nane Kindrei ndrasuni iy ndrame.”

³⁰ Iri ndremenya iy ja, “Saba kalem ja kameh ou amekes ta ahi kanyolom ma ahi katehei budon tahi ki le tam? Ou amekes sah handru? ³¹ Tubu ahi iri mene aimon nyamon ari, iri aloh mana i buku jabi ramen, udu bolo kon lomale an. Buku iri ndratorowenei,

‘Ty edeu niri jabi ramen ta aimon badu kandrah.’ ” *Eksodus 16:4; Nehemaya 9:15; Wari 78:24-25*

³² Jises asehek i tiri i buku doh, “Handru labai jo tiye taha, Moses badeu naha jabi ramen badu kandrah bwe. Badeh, tama edeu naha jabi ramen handru badu kandrah. ³³ Jabi ramen ta Kindrei nane iy udu kandrah eme andri ta edeu kohan handru eme ta kon munyak.”

³⁴ Iri anya, “Ndramak tinan, na le dan ou adeu nahi jabi ramen baden!”

³⁵ Jises tiye i tiri i buku doh, “Jo le, jo jabi ramen handru kohan udu aliy. Are lau iy eme hawek, iy winiyan bamak son bwe, ma are lau iy atehei budon tan eme tek, balen kameh winiyan bamar ta gwa ja bwe. ³⁶ Buku jo ndrasedhek taha, aha ndranyolom jo, arile aha batehei budon taha handru bame tek bwe le. ³⁷ Iri lau, tama abudon ta edeu iri ame tek, idah kameh iri ame hawek handru. Buku are lau iy anya keme hawek, jo kameh winiyan batikahei iy ba-au bwe. ³⁸ Jo udu kandrah ndrame andri. Jo eme ta amekes lahau na budon tek le bwe. Jo eme ta amekes iri lahau na budon ta tama, iy nane suni jo eme. ³⁹ Idah badeh, budon tan, iy suni jo eme ta jo samani iri

lau nane iy ndraleyehyani iri ndrume tek. Buku len hamon, jo kameh kamete-ei iri ja. ⁴⁰ Budon ta tama badeh, iy aso-ok lau marakon kanyolom kili le ta nadun, ma iri katehei budon tiri kili le ta nadun. Idah kameh koha iri winiyan bano bwe, ta udu le buku doh. Jo eme kameh mete-ei iri lau amak, ame loken ja na len hamon.”

⁴¹ Udu ja badeh, iri Juwis abolosen i tan ta iri sahou iy asehek i buku doh, “Jo badeh, jo jabi ramen handru udu kandrah eme andri.” ⁴² Iri ame nunu-uh i buku doh, “Kede-eh Jises, taha tanan taman uru tinen. Iy le ai, iy nadu Josep. Buku sah ja iy asehek, ‘Jo udu kandrah eme andri?’”

⁴³ Jises eme asehek sahou i tiri i buku doh, “Aha ka-iy nunu-uh. ⁴⁴ Tama suni jo eme andri. Ari ndramak winiyan bame hawek le manyah bwe, winiya le tama andrei iy eme hawek, ma jo kameh mete-ei iy ili loken na len hamon. ⁴⁵ Sahou iri ndratorowenei in bolo buk tiri propet tiye i buku doh,

‘Kindrei kameh leheya iri.’

Aisaya 54:13

Are lau anuhun tama, ma iy in hamon ta tanan tan, badeh, iri kame hawek. ⁴⁶ Ari ndramak banyolom tama bwe le. Iy le ari nane udu hawe Kindrei, iy le badeh, ndranyolom tama. ⁴⁷ Handru labai jo tiye taha. Are lau iy atehei budon tan eme tek, idah kameh kohan handru winiyan bano bwe ta udu le buku doh. ⁴⁸ Jo badeh, jabi ramen handru ta edeu kohan handru ili tiri lau. ⁴⁹ Tubu aha iri bwena mene aimon jabi ramen udu kon lomale an, arile iri ndramak.

⁵⁰ Jabi ramen dah badeh, badu kandrah amwe-

nen eme andri. Buku are lau iy aimon, iy winiyan bamak bwe. ⁵¹ Jo jabi ramen kohan handru udu aliy, iy udu kandrah eme andri. Buku are lau iy aimon jabi ramen dah, kohan handru kameh udu le buku doh. Jabi ramen dah i buku odak, ta jo edeu ta koha iri lau badu kon munyak.”

⁵² Eme ma bwidi losen udu ndrokowa iri Juwis amwenen. Iri anya, “I buku sah handru iy ndramak kede-eh edeu na taha odan?”

⁵³ Jises asehek ili tiri i buku doh, “Handru labai, jo tiye taha. Aha badeh, kaimon oda Nadu Ndramak Awas ma aha ka-un ndrayen. Buku aha bamekes bwe, idah kameh kohan handru doh aha winiyan bakohok bwe. ⁵⁴ Are lau iy aimon odak, ma iy a-un ndrayek, idah kameh kohan handru udu tan udu le buku doh, ma jo kameh mete-ei iy amak ja na len hamon. ⁵⁵ Tasah odak badeh, nyamon awas handru ma ndrayek badeh, gwa simidin handru. ⁵⁶ Are lau iy aimon odak ma iy a-un ndrayek, iy badeh, in hawek ma jo in hawen. ⁵⁷ Tama badeh awas, ma na boto-on ta tama le jo asahan eme awas. Iy suni jo eme. Buku are lau iy aimon jo, iy winiyan bamak bwe tasah iy aimon jo. ⁵⁸ Jabi ramen dah badeh, udu kandrah amwenen eme andri. Iy bala buku jabi ramen mene tubu taha iri aimon ado kon lomale an bwe. Iri aimon, arile iri amak. Are lau iy aimon jabi ramen dah badeh, iy winiyan bamak bwe. Kohan handru kameh udu le buku doh.” ⁵⁹ Jises asehek iri sahou marakon doh, ma iy leheya iri udu bolo asiu ta atukum tiri Juwis udu Kapena-um.

Sahou kohan handru winiyan bano bwe kameh

udu le buku doh

⁶⁰ Eme oro lau tan anuhun, ma oro solo-an asehek, “Leheya tan doh badeh, baleu se bwe. To kakohok bolo sahou tan barala buku sah handru?”

⁶¹ Jises ndratanan oro lau tan badeh, nunu-uh ta sahou nane. Iy eme asehek ili toro i buku doh, “Sahou nane tonoei ndrine ado deh? ⁶² Budon tado i buku sah handru, buku ado anyolom Nadu Ndramak Awas iu ili hamon ili kon mene iy udu aliy eme? ⁶³ Oda ndramak winiyan badeu kohan handru bala ta ndramak bwe. Idoh badeh Malawin Ndrabun edeu kohan handru. Sahou jo asehek ewek taha badeh, ta Malawin Ndrabun, ma iri sahou doh edeu koha iri ewek taha. ⁶⁴ Arile aha rayah badeh, batehei budon taha bwe.” Jises ndratanan are lau iy batehei budon ba-en tan bwe. Iy i tanan udu ndra bada katin ta are lau handru kameh amekes sa-oh tan. ⁶⁵ Jises asehek ili le i buku doh, “Jo katiye taha: Ari ndramak winiya bame hawek bwe, buku tama badeu botoon bala tan bwe.”

Lau rayah ta Jises ruwani iy

⁶⁶ Udu bada len doh, oro lau tan rayah atobwak. Oro ba-en hamon tan ja bwe.

⁶⁷ Jises eme ndremenyani oro lau tan ma ronoh la-uh, “Ado anya ka-au ale?”

⁶⁸ Saimon Pita eme asehek ili tan i buku doh, “Laban, are handru kameh aso kala hawen? Sahou ou asehek badeh, kohan handru udu aliy iy winiyan bano bwe, iy kameh ta udu le buku doh.

⁶⁹ Ahi ndrastehei budon tahi marakon ndrarak tam, ma ahi ndratanan, ou badeh, Nadu Kindrei ndrarak ari le.” ⁷⁰ Ano Jises asehek sahou i toro i

buku doh, “Jo andrei ado ma ronoh la-uh badeh, an hamon tek. Arile, iy ari in bolo ado badeh, iy balik.” (⁷¹ Jises asehek Judas nadu Saimon Iskariyot. Judas iy ari badu hawe oro ma ronoh la-uh. Arile, udu hamon ja badeh, iy amekes sa-oh ta adai Jises.)

7

Jises ma nadu tinen oro

¹ Ano badeh, Jises edek in bolo kon Galili. Iy bwalen edek ili bolo kon Judiya, tasah iri Juwis badeh, atondrok ta adai iy kimek. ² Idoh mirihik ta len tinan tiri Juwis ta amekes nyamon tinan ta asiu beleheleh.* ³ Nadu tinen oro ame asehek i tan i buku doh, “Ou au ala Judiya ma oro lau tam kanyolom ou amekes lahou tinan. ⁴ Are lau iy anya lau marakon katanan iy badeh, iy winiyan batone ari lakou bwe. Buku ou amekes iri lakou doh, mwasin ta ou leheya ou ala ta lau marakon badu kon munyak.” ⁵ Nadu tinen oro amwenen badeh, asehek sahou doh, tasah oro batehei budon toro bala tan bwe.

⁶ Jises asehek sahou amwenen ili ta nadu tinen oro, “Len tek handru badeh, kahis le. Arile len marakon mwasin tado. ⁷ Ndrine iri lau marakon badu kon munyak winiya bandra-i bawek tado bwe. Ndrine iri kameh andra-i eme tek, tasah jo asehek kandriyen ndra-in iri amekes. ⁸ Abo, ado

* **7:2:** Iri Juwis amekes nyamon tinan ta asiu beleheleh bolo jaha mari. Moson ta aliy badeh, ta abudon tubu iri bwena mene adek ala ame are kon lomale an, atah asiu beleheleh. Iri ale adeu wurah i ta Kindrei ta nyamon badu bilin tiri tukumwi marakon ili le se.

kala ta len tinan ma nyamon tinan. Jo winiyan bawek bwe le. Len tek amwenen badeh, kahis le.” ⁹ Iy asehek sahou ili toro ano, iy udu Galili udu.

¹⁰ Nadu tinen oro ndradek ndra-au ndrala ta len tinan ma nyamon tinan tiri Juwis. Ano Jises edek in hamon toro ili, tasah iy bwalen iri lau sanyolom iy. ¹¹ Udu ta len tinan ma nyamon tinan tiri doh, iri Juwis asilah iy. Iri ndremenya, “Iy ndramak doh ndraheh?” ¹² Lobohe doh badeh, iri lau solo-an labai. Iri badeh, suburuk i tiri ta Jises. Iri rayah asehek Jises i buku doh, “Iy ndramak ari mwasin.” Iri rayah ja asehek anya, “Iy ta wendreya iri lau.” ¹³ Arile, iri ari winiyan bales bado mada iri lau asehek ta nyala Jises bwe, tasah iri anoh iri Juwis.†

Jises leheya iri udu bwele-e nyamon tinan

¹⁴ Len taloh ta nyamon tinan tiri Juwis kahis le, Jises eme edek amwenen ili bolo kowah ta asiu tinan ta Kindrei, iy eme leheya iri lau. ¹⁵ Iri lau tinan tiri Juwis ado aliy ale, mani iri atur, eme iri ndremenya iri, “Iy bala ari kon ta leheya bwe, arile iy akohok iri tanan doh badu heh handru?”

¹⁶ Jises eme asehek i buku doh, “Saba lakou jo leheya badeh, na budon tek amwenen bwe. Kindrei suni jo eme dah, ma iy edeu iri budon tan eme tek. ¹⁷ Buku are lau anya ki-in hamon ta lahou ta Kindrei iy winiyan i tanan sahou nane jo asehek, iy kameh i tanan sahou udu ta Kindrei eme, o, sahou jo asehek na le budon

† **7:13:** Idoh bala buku iri anoh iri Juwis ari ari bwe. Iri anoh le iri tinan o kabin nane bwale iri Jises.

tek amwenen. ¹⁸ Are lau iy asehek sahou na le budon tan amwenen badeh, iy ta atudun le nyaran. Arile, are lau iy anya katudun nyara ndramak nane iy suni iy eme, iy ndramak doh asehek sahou handru. Iy ta wendreya bwe.

¹⁹ Bwena mene Moses edeu taha sahou batanau ta kandriyen malen. Arile aha ari ba-en hamon ta aliy bwe. Buku sah ja aha anya kadi jo kimek?”

²⁰ Iri lau asehek sahou i tan i buku doh, “Ou kede-eh balik udu bwele-em. Are lau handru anya kidi ou amak?”

²¹ Jises tiye i tiri i buku doh, “Jo bwidi lahou tinan ari, eme mani aha atur ta aliy. ²² Moses mene tiye i taha ta sani ku-i nadu aha iri. (Kandriyen doh basahan ta Moses bwe. Kandriyen doh udu ndra bada tubu aha iri.) Arile aha asan ku-i nadu aha iri udu bolo len ta amunyau.

²³ Buku sani ku-i nah mwan udu bolo len ta amunyau, taha tanan, kandriyen malen ta Moses bandra-i bwe. Taha kede-eh an hamon le ta kandriyen handru ta Moses. Ya buku sah ja aha abolosen eme tek ta jo bwidi ndramak ari amwenen ja udu bolo len ta amunyau? ²⁴ Aha kaisy seleya lakou na mada aha le. Aha kaseleya iri lakou marakon ki-in san ta kandriyen mwasin.”

Jises kede-eh iy are lau handru?

²⁵ Lau rayah badu Jerusalem lelen, “Sebwe iy ndramak kede-eh iri anya kadi iy kimek a nadeh?

²⁶ Iy ales, iri ndranyolom iy, ma iri ndranuhun iy leheya iri lau. Ma iri kabin tiri Juwis basehek ari sahou bala tan bwe. Kora-on iri kabin ndratanan iy ndramwenen, ma iri anya, iy ndramak kede-eh Mesaya handru. ²⁷ Arile bwe, ahi tanan iy badu

heh handru. Arile, len ta Mesaya handru ta eme hamon kameh ari ndramak winiya bala tanan, iy udu heh eme, bwe.”

²⁸ Jises leheya iri kahis le udu ndra bolo asiu tinan ta Kindrei. Iy asehek sahou bohon a tinan i loken, “Ya, aha tanan jo ma aha tanan jo badu heh handru. Jo bame dah na boto-on tek amwenen bwe. Tama suni jo eme, ma iy badeh, handru. Aha tanan tama bwe, ²⁹ arile jo tanan iy, tasah jo badu hawen. Iy le adeh suni jo eme.”

³⁰ Jises asehek sahou le badeh, eme iri lau rayah ame anya kateu iy. Arile ari ndramak batehei minen bala badan bwe, tasah idoh bamwenen ta len tan bwe le. ³¹ Arile, iri lau solo-an labai atehei budon tiri ili ta Jises. Iri suburuk i buku doh, “Buku Mesaya keme, iy kameh amekes iri lahou tinan ma kalem solo-an. Arile, iy Jises kede-eh ja, iy amekes iri lahou tinan ma kalem solo-an labai ja. Sebwe iy Jises kede-eh, iy Mesaya nadeh?”

Iri Juwis rayah none ta ateu Jises

³² Iri Parasi ndranuhun iri lau rayah nane suburuk ta nyala Jises. Eme iri ala hawe iri tinan tiri pris, suni iri lau ta atondrok asiu tinan ta Kindrei kala katawi Jises.

³³ Jises eme asehek i tiri i buku doh, “Jo kameh bado hawe aha luluwen bwe. Jo kameh iu ili hawe are lau iy nane suni jo eme. ³⁴ Aha kameh asilah jo, arile aha winiyan basilahei jo bwe. Ma aha kameh winiyan bame kon kameh jo ilih aliy bwe.”

³⁵ Iri Juwis rayah asehek amunum le ili tiri ari ari i buku doh, “Iy ndramak kede-eh anya iy

kameh ili kon rakon doh, kameh taha winiyan basilahei iy bwe. Iy kameh ilih saba kon handru? Kora-on iy ki-iu kili bolo kon tinan tiri Grik, iri lau tataha rayah ado aliy? Kora-on iy kili kaleheya iri nadeh? ³⁶ Iy ndramak kede-eh asehek i buku doh: Taha kameh asilah iy, arile taha winiyan basilahei iy bwe. Ma taha kameh winiyan bala kon iy ilih aliy doh bwe. Kati sahou tan kede-eh, tasah handru?"

Jises asehek nyala gwa kohan handru udu le buku doh

³⁷ Mirihik ta len tinan tiri Juwis ta nyamon tinan tiri anya kano. Jises eme suri iy ere loken, ma iy asehek sahou i tinan i buku doh, "Buku are lau balen asamar, iy keme hawek ka-un gwa. ³⁸ Buku are lau iy atehei budon tan mara-ei eme tek, idah kameh gwa kaloh udu bolon amou eme len. Idah i buku buk ndraban ndrasedhek." ³⁹ Jises asehek nyala Malawin Ndraban. Buku are lau iri atehei budon tiri in tan, hamon kameh iri akohok Malawin Ndraban. Udu ndra bada len doh Jises bala hamon bala kandrah, ta Kindrei leheya lomadan i tan bwe le. Eme ma Malawin Ndraban bame andri bwe.

Iri lau andra-i manyuwa Jises

⁴⁰ Iri lau anuhun sahou badu bohon eme ma iri rayah asehek, "Handru labai, iy ndramak kede-eh badeh, propet."

⁴¹ Iri lau anya, "Iy ndramak kede-eh Mesaya." Iri rayah ndremenya ja, "I buku sah handru Mesaya udu Galili eme? ⁴² Buk ndraban ndrasedhek, Mesaya kameh asahan boho kamen ta Debit. Ma buk ndraban asehek ale ta Mesaya kameh

asahan Betlehem kon tinan ta Debit bwena mene udu aliy.”⁴³ Eme ta Jises le badeh, bwidi iri lau apou iri.⁴⁴ Iri lau rayah badeh anya kateu iy, arile mine iri bala se badan bwe.

Iri lau tinan tiri Juwis batehei budon tiri bala ta Jises bwe

⁴⁵ Iri lau ta atondrok asiu tinan ta Kindrei ala hamon hawe iri pris ma iri Parasi. Iri ame ndremenya oro, “Buku sah handru ado batawi Jises bame bwe?”

⁴⁶ Oro lau ta atondrok asiu tinan ta Kindrei anya, “Ei, ari ndramak basehek sahou bala buku iy ndramak doh asehek bwe!”

⁴⁷ Iri Parasi tiye ili toro i buku doh, “Sebwe iy ndrawendreya ado ale nadeh?”⁴⁸ Ya, ado ndranyolom, iri Parasi ma iri pris badeh, batehei budon tiri handru bala tan bwe.⁴⁹ Arile, iri lau laleyah badeh, tanan kandriyen malen ta Moses mene bwe. Idah kameh losen ta Kindrei udu bwele-e iri.”

⁵⁰ Nikodemus badeh, ndrala bwena ndratorou Jises. Iy badu hawe iri ale. Iy eme ndremenya iri i buku doh,⁵¹ “Buku sah, kandriyen malen tataha kede-eh winiyan atehei ari ndramak i ta mada sahou, buku taha banuhun iy bwe, ma taha bala tana taha ta saba lakou handru, iy bwidiy andra-i?”⁵² Iri ame tiye sahou i tan i buku doh, “Neh? Ou badu Galili ale? Buku ou anyolom bolo buk ndraban amwenen badeh, ari propet winiyan bame loboho Galili bwe-en.”

[Iri lau ta tanan solo-an abudon anya Jon 7:53–8:11 bado bolo tarou ta Jon torowenei bwena mene bwe.]

Bolo tasou ta badih ari bamwenen bwe

[⁵³ Ano le badeh, iri lau marakon au ala hamon ala kon tiri amwenen.

8

¹ Arile, Jises le ari udu, ano iy edek iu ili bwele-e mandrei ari iri aloh mandrei ta Olip. ² Udu mandraben ma wahun iy edek eme hamon eme andri ili bolo kowah ta asiu tinan ta Kindrei ja. Iri badih ma mwan ame hawen ja. Jises eme manyah ma iy leheya iri. ³ Eme iri lau ta leheya kandriyen malen ta Moses, ma hawe iri Parasi, andrei badih ari eme, atehei iy ales udu mada Jises hawe iri lau marakon. Iri anya iy amekes karei. ⁴ Iri ame asehek i ta Jises i buku doh, “Ndramak ta leheya, ahi anyolom iy badih kede-eh amekes karei le badeh, eme ahi andrei iy eme dah. ⁵ Kandriyen malen ta Moses mene batanau taha badeh, i buku are badih, iy amekes karei i buku doh, ahi kandrei bek korowei iy kimek ki-iu. Abo, ou kameh asehek i buku sah handru?” ⁶ Iri amekes sahou i buku doh anya kawendreya Jises kili ta mada sahou. Arile Jises aluh i andri iy atorou lakou na kandro minen in bada munyak. ⁷ Iri ndremenya Jises kahis le. Ano iy suri iy ere loken ma iy asehek sahou ili tiri i buku doh, “Ya, are lau handru udu hawe aha kada-ah, iy bamekes se karei bwe-en? Iy kandrei bek, iy korowei i badih kede-eh.” ⁸ Jises asehek sahou ano iy aluh ili andri ja. Iy atorou lakou na kandro minen in bada ndren ja. ⁹ Iri marakon anuhun sahou doh badeh, ma iri asilah san tiri ta atobwak. Iri asoh ari ari. Iri lau alon adek au ma bwena. Ano iri rayah ja an hamon tiri. Jises le ari

erah udu, hawe iy badih nane ales udu batalan. ¹⁰ Jises eme suri iy ere loken ma iy ndremenya iy i buku doh, “Badih den? Iri lau marakon nane ndraheh? Ari tiri batehei ou bala ta mada sahou bwai?”

¹¹ Iy badih nane dah anya, “Bo-oh! Ndramak tinan.” Ano Jises asehek sahou i tan, “Jo ale batehei ou bala ta mada sahou bwe. Ou au ai. Arile, ou sala samekes karei ja ai.”]

Jises badeh, iy sun ta kon munyak

¹² Ano Jises asehek sahou ili tiri lau ja. Iy asehek ili tiri i buku doh, “Jo badeh, sun ta kon munyak. Are lau iy in hamon tek, iy winiyan ba-en lulik bwe. Iy kameh akohok tan sun kohan udu aliy, kameh edeu kohan udu le buku doh.”

¹³ Arile iri Parasi asehek i ta Jises i buku doh, “Ou kede-eh asehek iri gok ma kandriyen tam amwenen, eme ma iri lau kameh winiyan batehei budon tiri bala ta iri sahou nane ou asehek bwe.”

¹⁴ Jises anya, “Ehe, jo asehek saba lakou eme badak amwenen. Arile iri sahou handru. Jo tanan jo udu heh eme handru, ma jo tanan jo kameh ili heh. Aha bala tanan jo badu heh handru, ma jo kameh ili heh handru, bwe. ¹⁵ Aha adeu ndramak i ta mada sahou badeh, in hamon ta budon tataha lau badu munyak amwenen. Arile jo badeu ari ndramak bala ta mada sahou bwe le. ¹⁶ Arile, buku jo edeu ndramak i ta mada sahou, jo kameh anuhun sahou tan amwenen labai, tasah jo le ari badeh, banuhun sahou tan bwe; tama suni jo eme ma iy amekes gok hawek ale. ¹⁷ Kandriyen taha malen asehek i buku doh, ‘Buku sahou turu lau ma la-uh i le randra eh, uru

badeh, tiye sahou handru ai.' ¹⁸ Jo badeh, asehek jo amwenen. Ano tama nane suni jo eme dan, iy ale asehek jo."

¹⁹ Iri ndremenya iy, "Tamam ndraheh?"

Jises eme tiye tiri i buku doh, "Aha tanan jo bwe, ma aha tanan tama bwe le. Buku aha tanan jo eh, badeh kameh aha tanan tama ale ai." ²⁰ Jises asehek iri sahou marakon doh badeh, udu bolo len iy leheya iri udu bolo asiu tinan ta Kindrei. Iy ales udu mirihik ta lakou ari ta iri adeu ta ndrahune luk ta nyara salom. Arile ari ndramak babawei iy bwe, tasah len tan handru badeh, kahis le.

Ado winiya bala kon kameh jo ilih aliy bwe

²¹ Jises asehek sahou ili tiri lau ja, "Jo kameh iu ai. Aha kameh asilah jo, arile aha kameh amak ta kandriyen ndra-in taha. Aha kameh winiyan bame kon kameh jo ilih aliy bwe."

²² Eme bwidi iri Juwis ndremenya iy ja, "Iy kidi iy nadeh? Eme adeh iy asehek i buku doh, 'Aha winiyan bame kon kameh jo ilih aliy bwe.'"

²³ Arile Jises asehek le ai, "Aha lau marakon kedeh badu kon andri dah. Jo le badu kon loken. Aha marakon badu kon munyak dah. Jo badu kon munyak dah bwe. ²⁴ Jo ndratiye taha, ta aha kameh amak ma ndra-in taha. Buku aha batehei budon taha bame tek bwe, buku, 'Jo iy ndramak nane iy ta udu le buku doh,' aha kameh amak hawe kandriyen ndra-in taha."

²⁵ Iri ame ndremenya iy ja, "Ya ou are lau handru?" Jises eme tiye i tiri, "Jo adeh lakou nane jo ndrasedhek taha. ²⁶ Budon tek solo-an

labai ta asehek ewek taha ma ta maha-an taha. Arile jo kameh tiye iri kandriyen taha i buku ari ndramak ta anuhun sahou. Jo ndranuhun iri sahou ta are lau nane suni jo eme dah, iy asehek iri sahou handru. Eme jo asehek ili tiri lau badu kon munyak.”

²⁷ Jises asehek taman ili tiri, arile iri bandrei bolo sahou tan bamwenen bwe. ²⁸ Jises eme asehek ili tiri ja, “Buku aha ndratudun Nadu Kindrei ere bada kei tondreh, ma aha kameh atanan, jo iy ndramak nane iy udu le buku doh. Ma jo winiyan bamekes iri lakou na le budon tek le bwe. Jo asehek dah buku tama ndrালেহেয়া jo. ²⁹ Are lau iy nane suni jo eme dah iy udu hawek. Iy winiyan bamani jo bwe, tasah jo amekes iri lakou in hamon ta budon tan.” ³⁰ Jises asehek iri sahou doh kahis le, eme iri lau solo-an atehei budon tiri ili tan.

Nadu Abraham iri handru

³¹ Jises eme asehek tiri Juwis nane atehei budon tiri in tan, “Ya, buku aha anuhun sahou tek, ma aha an hamon tiri leheya tek badeh, aha lau tek. ³² Idah kameh aha atanan sahou handru, ma sahou handru kameh bwidi aha mani gok taha bonyo-ou.”

³³ Iri Juwis ame asehek i ta Jises, “Ahi dah nadu Abraham handru. Ahi bala buku bonyo-ou ta ari ndramak bwe le. I buku sah ja, ou anya, ahi kameh mani gok tahi bonyo-ou?” ³⁴ Jises asehek sahou ili tiri ja, “Handru labai jo tiye taha, buku are lau iy amekes kandriyen ndra-in, iy badeh, ndra bonyo-ou tiri kandriyen ndra-in. ³⁵ Buku are lau iy bonyo-ou, iy kameh winiyan bala buku

tek bala mwasin bwe? Tasah aha bandrei kati iri sahou tek bamwenen bwe. ⁴⁴Tama aha balik, aha nadun, aha amekes lakou an hamon ta iri lakou iy aso-ok. Udu ndra bada katin eme, iy ta idi lau. Iy bwalen sahou handru, tasah iy tanan ta asehek sahou handru bwe. Iy ta wendreya, ma iy aso-ok ta asehek sahou ta wendreya. Iy badeh, tine wendreya udu tan. ⁴⁵Jo badeh, asehek iri sahou handru. Arile, aha ja, batehei budon taha bame ta sahou tek bwe. ⁴⁶Are lau taha winiyan nyuwani jo amekes iri kandriyen ndra-in? Buku jo asehek sahou handru, i buku sah, aha batehei budon taha bame tek bwe ja? ⁴⁷Are lau iy badu hawe Kindrei handru, iy anuhun saba lakou Kindrei asehek. Katin ta ou bwalem ta anuhun, tasah ou badu hawe Kindrei bwe.”

Jises uru Abraham

⁴⁸Iri Juwis asehek sahou boto-on i ta Jises i buku doh, “Ahi asehek handru, ou ndramak ndra-in badu Samariya, malawin ndra-in udu bwele-em.”

⁴⁹Jises asehek i tiri, “Ari malawin ndra-in bado bwele-ek kada-ah bo-oh. Jo masiye tama, arile aha ja bamasiye jo bwe. ⁵⁰Jo bwalek ta atudun nyarak. Ndramak ari kede-eh, iy aso-ok ta atudun nyarak, ma iy kameh ta anuhun sahou tiri lau. ⁵¹Jo asehek taha handru. Are lau iy anuhun sahou, ma iy in hamon ta sahou tek, iy kameh winiyan bamak bwe.”

⁵²Ndrine iri Juwis irih ta sahou ta Jises, eme iri asehek sahou i buku doh, “Idah ahi ndratanan ndramwenen ai. Ou kede-eh malawin ndra-in udu bwele-em! Abraham ma hawe iri propet

badeh, ndramak ndra bwena ndra-au. Arile ou anya ja, ‘Iy are lau iy anuhun ma iy in hamon ta leheya tek, iy winiyan bamak bwe.’ ⁵³ Budon tam kede-eh anya ou bwena labai ma ou ado bweleen labai ta Abraham ja nadeh? Abraham ma iri propet badeh, ndramak ndra-au ndra bwena. Ya ou anya, ou are lau handru?”

⁵⁴ Jises eme asehek i toro i buku doh, “Buku jo katudun nyarak amwenen, idah kameh basahan bala mwasin bwe. Iy ndramak nane masiye jo badeh, tama amwenen. Aha nane aloh iy Kindrei taha en? ⁵⁵ Aha bala tanan iy bwe, arile jo tanan iy. Buku jo kasehek anya jo tanan iy bwe eh, badeh, kameh jo ndrawendreya i buku le aha. Arile jo tanan iy, ma jo anuhun sahou tan. ⁵⁶ Tama aha Abraham ndrasedekesek ndrandra-i labai, ta anyolom len tek nane dah. Iy anyolom ma iy sekesekek tinan labai.”

⁵⁷ Iri Juwis asehek i tan ja i buku doh, “Ou bala mirihik ta jaha ma lomonoh (50) bo-oh! I buku sah ja ou ndranyolom Abraham?”

⁵⁸ Jises tiye ili tiri, “Jo asehek taha handru en. Abraham basahan bwe le badeh, jo iy ndramak nane ta udu le buku doh.” ⁵⁹ Jises asehek sahou ano le badeh, iri lau akohok bek, iri ame anya korou iy. Arile Jises aton udu bolo asiu tinan ta Kindrei udu. Ano iy iu ili manan.

9

Jises bwidi ndramak ari madan bwe amwenen

¹ Jises edek ili, eme ma iy anyolom ndramak ari tinen atehi iy madan bwe. ² Oro lau tan

ame ndremenya iy, “Ndramak ta leheya, are lau handru amekes kandriyen ndra-in? Iy ndramak kodo-oh deh, bwe taman uru tinen amekes, ma bwidi madan bwe?”

³ Jises anya, “Iy ma taman uru tinen oro bamekes ari kandriyen ndra-in bwe. Idoh asahan ta iri lau kanyolom gok ta Kindrei kameh asahan ta manyah tan. ⁴ Len dah, len tataha ta amekes gok ta iy nane suni jo eme. Buku ben asahan, ari ndramak winiya bamekes gok bwe. ⁵ Buku jo udu ndra kon munyak dah, jo sun handru ta lomada kon munyak.”

⁶ Iy asehek sahou ano, iy sakaruk ili bada ndren, ano iy rawi sakaruk tan nane ma ndren udu bolo minen eme iy tahiy i mada iy ndramak nane. ⁷ Iy asehek i tan, “Ou ala sikine madam kili bolo gwa li Silowam.” (Moson ta sahou i buku doh: “Iy tiye iy kili.”) Eme iy ndramak nane edek ili sikine madan, eme ma madan ma la-uh asak. Ano iy edek iu ili kon.

⁸ Oro lau badu hawen ma oro lau rayah ndranyolom iy bwena anyolou iri lau ta lakou, lelen, “Sala iy ndramak mene ale manyah? ma iy mene anyolou lakou tiri lau?” ⁹ Oro rayah anya, “Iy le ai.”

Oro rayah ja anya, “Bwe, ndramak ari ja. Arile nyolom tan i buku le iy amwenen.”

Ano, iy le amwenen eme asehek i toro, “Jo le asah idah.”

¹⁰ Oro lau rayah ame lelen iy, “Ya, i buku sah handru madam asak?”

¹¹ Iy eme asehek i toro, “Iy ndramak ari, iri aloh nyaran Jises, tahi ndren i madak ma la-uh. Ano

iy tiye jo ili sikine madak ili gwa li Silowam. Jo ili sikine madak, eme ma jo anyolom kon ja.”

¹² Oro ame lelen iy ja, “Ya, iy ndramak badeh, ndraheh?”

Iy anya, “Jo tanan bwe.”

Oro Parasi ndremenyani iy ndramak nane madan ndrasak

¹³ Oro andrei iy ndramak bwena mene madan bwe ili hawe iri Parasi. ¹⁴ Na len nane Jises tahi ndren i madan, idoh udu bolo len ndraban tiri Juwis ta amunyau.

¹⁵ Ta idoh, iri Parasi ame lelen i ndramak nane ja, “I buku sah handru madam asak?” Iy eme tiye i tiri, “Iy tahi ndren i madak, ano iy tiye jo ili sikine madak, eme ma madak asak.” ¹⁶ Iri Parasi rayah anya, “Iy ndramak nane amekes lakou i buku doh, iy badu hawe Kindrei bwe, tasah iy baten hamon ta kandriyen malen ta len ndraban ta amunyau bwe.”

Rayah anya, “I buku sah handru iy ndramak ta amekes kandriyen ndra-in, amekes kalem i buku doh?” Eme ma apwai iri a la-uh.

¹⁷ Ano iri Parasi lelen i ndramak nane san rasan ja, “Ou asehek anya iy bwidi madam asak, ya, ou amwenen asehek, i buku sah handru?”

Eme ndramak nane anya, “Iy propet ari ai.”

¹⁸ Eme ma iri Juwis batehei budon tiri bala ta sahou tan bwe. Iri tiye sahou i ta taman uru tinen kame. ¹⁹ Uru ame asahan hawe iri. Iri ame lelen uru, “Kede-eh nadu ah? Iy mene ah asehek anya, ah atehei iy madan bwe? Ya, i buku sah handru madan ndrasak ja?”

²⁰ Taman uru tinen anya, “Aru tanan, kede-eh nadu aru handru, aru atehei iy asahan, madan bwe. ²¹ Arile aru tanan bwe; i buku sah handru madan ndrasak ja kada-ah, ma are lau handru sihi madan, aru tanan bwe. Aha kandremenya iy. Iy tanan, ma iy winiyan asehek taha.” ²² Taman uru tinen asehek, tasah uru anoh iri Juwis. Iri Juwis ndrastehei sahou ndra-en aliy bwena, i buku are lau iy asehek anya Jises badeh, Mesaya, iri kameh tikahei iy udu bolo asiu ta atukum tiri Juwis iu ili manan. ²³ Eme taman uru tinen asehek anya, “Iy ndrabadok, ma iy winiyan ta asehek sahou, aha kandremenya iy.”

²⁴ Iri luhi iy ndramak nane eme hamon san rasan ja, ma iri asehek i tan, “Abo, ou tandrakan, ma masiye Kindrei na dah, ma ou asehek sahou handru! Ahi tanan, iy ndramak nane bwidi madam asak, iy badeh, irek ta lomondra ndra-in.”

²⁵ Iy ndramak nane madan ndrasak asehek ili tiri anya, “Jo bala tanan bwai, buku iy ndramak doh lomondra ma kandriyen ndra-in udu tan deh bwe. Lakou ari le jo tanan: Bwena mene jo madak bwe, arile nadah madak ndrasak ja.”

²⁶ Ano iri ndremenya iy ja, “Saba lakou handru iy amekes ewek tam? I buku sah handru iy sihi madam?”

²⁷ Eme iy asehek, “Jo nane ndrasedhek taha eh, aha banuhun bwe. Buku sah aha anya kanuhun ja? Sebwe aha anya kasahan iri lau tan ale nadeh?”

²⁸ Eme bwidi iri asehek sahou boto-on i tan, “Ou lau tan ari ai! Ahi lau ta Moses labai! ²⁹ Ahi tanan Kindrei badeh, asehek sahou i ta Moses, arile ta

i ndramak badeh, ahi tanan iy bwai, ma ahi bala tanan, iy badu heh, bwe.”

³⁰ Iy ndramak nane madan ndrasak anya, “Adeh! Jo barala tanan, ma baranuhun ai! Aha asehek anya, aha bala tanan, iy badu heh handru, bwe. Jo mene madak bwe, arile iy ndrabi-widiy ndrasak ja. ³¹ Ahi tanan, Kindrei winiyan banuhun are lau, iy ta amekes kandriyen ndra-in, bwe. Arile, iy anuhun le iri lau mwasin ta atudun iy, ma iri an hamon handru ta tanan tan. ³² Taha marakon banuhun se bwe, ta ndramak ari badeh, bwidi ndramak ari, tinen atehei iy madan bwe, asak ja. ³³ I buku Jises iy badu hawe Kindrei bwe, iy winiyan babwidiy se lakou bwe.”

³⁴ Eme iri asehek i ta ndramak nane madan ndrasak ja anya, “Tinem atehei ou badeh, udu bolo iri kandriyen ndra-in. I buku sah ja, ou anya leheya ahi?” Eme iri tikahei iy udu bolo asiu ta atukum tiri Juwis iu ili manan.

Iri lau batehei budon tiri bala ta Kindrei bwe badeh, i buku iri lau mada iri bwe

³⁵ Jises ndranuhun iy ndramak nane iy bwidi madan ndrasak, iri tikahei iy iu ta bolo asiu ta atukum tiri Juwis. Iy ndruni iy, ma iy eme ndremenya iy, “Budon tam kede-eh handru in ta Nadu Ndramak Awas deh?”

³⁶ Iy ndramak nane lelen, “Are lau handru, ndramak tinan? Ou tiye keme tek, ma jo katehei budon tek marakon kili le tan.”

³⁷ Jises anya, “Ou ndranyolom jo kede-eh, jo le asah asehek sahou hawem.”

³⁸ Eme iy ndramak nane anya, “Laban, jo atehei budon tek ndrawek tam.” Ma iy eme aluh i andri

udu mada Jises. ³⁹ Ano Jises anya, “Jo eme andri kon munyak ta edeu lau ala ta mada sahou, ta iri lau mada iri bwe, winiyan asak. Ya mada iri lau mene mwasin, idah kameh i kaseu ja.” ⁴⁰ Iri Parasi rayah ado hawen ala anuhun iy asehek, eme iri ndremenya, “Ou tiye sah? Sebwe mada ahi kaseu ale?” ⁴¹ Jises anya, “Buku mada aha bwe handru, badeh, aha bamekes iri kandriyen ndra-in nane doh bwe. Arile aha anya aha ndranyolom ja, badeh kameh kandriyen ndra-in taha udu bwele-e aha kahis.”

10

Ndramak ta atondrok sipsip ma iri sipsip tan

¹ Jises tiye ja i buku doh, “Jo tiye taha handru, are lau iy badek madasan ta kowah tiri sipsip bwe, iy inyek o iy apou ja san kabede kowah, idoh iy ndramak ta bahana. ² Ndramak iy edek amwenen ta madasan ta kowah tiri sipsip idoh ndramak handru ta atondrok iri sipsip. ³ Ndramak ta atondrok madasan kameh eme sihi kou, ma iri sipsip ale anuhun bohon amwenen. Iy eme aloh nyara iri, ma iy sirini iri ado bolo kowah ame manan. ⁴ Iy eme sirini iri sipsip tan marakon ado bolo kowah ame manan, ano iy edek in bwena, ma iri sipsip tan adek a-en hamon tan, tasah iri tana iri iy ma iri anuhun bohon amwenen. ⁵ Iri winiyan ba-en hamon ta ari ndramak badu kon leheleh bwe, ma idah kameh iri atobwak tan ale, tasah iri anuhun boho ndramak ari ja.” ⁶ Jises amekes sahou sokek, arile iri bandrei se bolo sahou tan iy asehek ili tiri se bwai.

⁷ Jises eme asehek sahou san rasan ja, “Jo tiye taha handru, jo madasan handru tiri sipsip. ⁸ Iri lau rayah ndrame bwena badeh, iri lau ta bahana ma iri ta akohok lakou laleyah, eme ma bwidi iri sipsip banuhun boho iri bwe. ⁹ Jo le, jo madasan handru, are lau iy anya keme bolon loboho madasan jo udu aliy, iy kameh winiyan bamak bwe. Iy kameh winiyan edek ili bolon, ano iy eme manan ja, ta asilah nan bwidiu nyorowan badu kapa gwa. ¹⁰ Iy ndramak ta bahana, iy winiyan bame laleyah bwe, iy eme badeh, ta bahana iri sipsip ma ta adai iri marakon amak au. Jo eme dah badeh, ta edeu koha iri udu luluwen. Ma koha iri winiyan bapwe bwe, idah kameh udu luluwen labai.

¹¹ “Jo le badeh, jo ndramak mwasin handru ta atondrok iri sipsip. Iy ndramak mwasin ta atondrok sipsip badeh, iy winiyan banoh ta imek ta iri sipsip tan bwe. ¹² Iy ndramak ibo gok ta akohok ndramas le, iy ndramak doh iy ta atondrok iri sipsip bwe, ma iri sipsip doh, tan bwe. Buku iy anyolom mwi badu lokei sakaliye eme ta aimon iri sipsip, iy kameh inoh, ma iy ruwani iri sipsip areu, iy kameh atobwak iu. Mwi eme ini iri, ma iri kameh atalan laleyah. ¹³ Iy ndramak nane atobwak iu, tasah iy ta akohok le ndramas ta gok, iy ari ndramak handru ta tanan ta atondrok iri sipsip bwe.

¹⁴ “Jo ndramak ari mwasin labai ta atondrok iri sipsip, jo tanan iri sipsip tek amwenen, ma iri sipsip tek amwenen tanan jo. ¹⁵ I buku tama, iy tanan jo ma jo ale tanan iy, ma jo winiyan banoh ta imek ta iri sipsip tek bwe. ¹⁶ Iri sipsip tek rayah

badeh, bado bolo kowah bwe. Gok tek ta akohok iri kame hamon bolo kowah ale. Iri ale katana iri bohok, ma iri kameh ala le rakou, ma ndramak ari le atondrok iri mara-ei.

¹⁷ “Katin ta tama aso-ok jo badeh, ta jo atehei ndrinek labai, ma jo banoh ta imek tiri sipsip tek bwe. Ano kameh jo andrei kohak eme hamon ja. ¹⁸ Ari ndramak winiyan bandrei kohak ba-au bwe. Na tanan ma budon tek le amwenen jo edeu kohak iu. Boto-on ta adeu ma boto-on ta akohok eme hamon badeh, tek amwenen. Sahou batanau dah jo akohok badu mine tama amwenen.”

¹⁹ Sahou nane doh eme ma bwidi ndrokowa iri Juwis udu aliy, ma apwai iri a la-uh. ²⁰ Iri solonan asehek anya, “Iy badeh, malawin ndra-in udu bwele-en ma iy lolo-ou. Buku sah? Taha sanuhun iy!”

²¹ Iri lau rayah anya, “Sahou doh bala buku iy ndramak, balik bado bwele-en bo-oh! I buku balik udu bwele-en, iy winiyan babwidi mada ndramak kaseu, basak bwe.”

Iri Juwis batehei budon tiri bala ta Jises bwe

²² Len ta nyamon tinan anya kasahan Jerusalem ta abudon len nane iri atah asiu tinan ta Kindrei. Idoh udu bolo len ta kon nyala-an asahan ale. ²³ Na len doh badeh, Jises edek in bolo asiu tinan ta Kindrei bahandra beleheleh ta Solomon, iri amekes na bek. ²⁴ Iri Juwis ame turuki iy ales udu le alih tiri marakon, eme ma iri ndremenya iy, “Len sabe handru kameh ahi kabe-en ou? Buku ou Mesaya handru, ahi aso-ok ou asehek amwenen keme tahi na le dan!”

²⁵ Jises eme asehek i tiri, “Jo ndrasedhek ndrawek taha, arile aha batehei budon taha bala ta sahou tek bwe. Iri lahou tinan jo amekes na boto-on ta nyara tama badeh, ta aha katanan jo, ²⁶ arile aha batehei budon taha bala ta aliy bwe, tasah aha sipsip tek handru bwe. ²⁷ Iri sipsip tek anuhun ma iri tanan bohok. Jo tanan iri, ma iri adek an hamon tek. ²⁸ Jo atehei kohak handru ili tiri, ma iri kameh winiyan bamak bwe, ma ari ndramak winiyan baruwi iri ado minek bala len bwe. ²⁹ Tama amwenen, iy ndrasedhek iri ndrasedhek tek, iy udu bwele-en labai tiri lakou marakon, ma ari ndramak winiyan baruwi iri ado minek tama ame len bwe. ³⁰ Jo hawe tama, aru ari le.”

³¹ Sahou tan eme ma bwidi iri Juwis akohok bek anya korou iy ja. ³² Eme Jises asehek sahou i tiri ja i buku doh, “Jo ndrasedhek aha ta iri lahou laba tinan solo-an labai, ta tama. Ta saba lahou tinan handru, aha anya korou jo na bek?”

³³ Iri anya, “Ahi winiyan borou ou na bek ta iri lahou tinan rayah ou amekes bwe, arile ou bobose Kindrei, tasah ou ndramak laleyah, ou aloh ou, ma ou amekes ou ja i buku Kindrei.”

³⁴ Jises eme tiye sahou ili tiri anya, “Ta kandriyen malen taha, sahou ta Kindrei randra asehek i buku doh, ‘Jo Kindrei, jo asehek, aha badeh, ndra kindrei.’

Wari 82:6

³⁵ Bwena mene Kindrei asehek sahou dah ili tiri lau, iy tiye tiri ta iri ndra kindrei. Aha ndranuhun, sahou udu bolo buk ndrasedhek ta Kindrei kameh udu le buku doh, winiyan bano bwe. ³⁶ Arile jo, tama amwenen leheyani jo, ma

iy suni jo eme andri kon munyak. Jo ndrasedhek taha, ‘Jo Nadu Kindrei.’ Buku sah ja aha anya, jo bobose Kindrei ma jo anya kakohok ndrahunen?
³⁷ Buku aha anya jo bamekes gok ta tama bwe, mwasin ta aha satehei budon taha same ta sahou tek. ³⁸ Jo badeh, amekes iri gok ta tama. I buku aha batehei budon taha bame ta sahou tek bwe, mwasin, aha katehei budon taha kili le tiri lahou tinan mene jo ndrasedhek. Tasah, jo aso-ok aha katanan ma aha kabudon kamwenen ki buku doh: Tama badeh, i buku jo, jo i buku le tama. Aru ma la-uh badeh, ari le.” ³⁹ Eme ma bwidi iri anya kateu iy, arile iy eme atobwak iri.

⁴⁰ Jises eme edek iu ili hamon ili kapa gwa Jodan bilisiu bwena mene Jon ta alomwa inyu iri lau are aliy, ma iy udu aliy udu gwék. ⁴¹ Ma iri lau solo-an labai adek ame hawen. Iri ame asehek i tan, “Jon badeh, bamekes ari lahou tinan ma kalem bwe; iri sahou marakon iy asehek nyala iy ndramak doh badeh, marakon amwenen le.”
⁴² Ma udu bolo kon doh iri lau solo-an labai atehei budon tiri marakon ili le ta Jises.

Jises edek ili Judiya ma Jerusalem ma iri lau tinan anya kadi iy kimek

(Kalan 11–12)

11

Imek ta Lasarus

¹ Ndramak ari nyaran Lasarus iy ibo sik in andri. Iy badu Betani, kon ta Mariya uru nadu tinen Mata. ² Uru ma la-uh doh, nadu tine uru nane, Lasarus, iy ibo sik in andri. Mariya mene

ale asolou suluw manahun buburen ili bwele-e kati Laban, ano iy owei na lami batun. ³ Eme uru nadu tinen suni sahou turu ili ta Jises i buku doh, “Laban, kawas tam mene, ou ale aso-ok iy labai badeh, ibo sik in andri.”

⁴ Jises anuhun le badeh, iy eme tiye, “Sik doh ta amekes ndramak imek bwe. Bwe, idoh eme ta taha kanyolom ma taha katudun Kindrei, ta idoh le nadun kameh akohok nyaran mwasin.”

⁵ Jises aso-ok Mata uru nadu tinen ma Lasarus tinan labai. ⁶ Iy akohok sahou ta Lasarus badeh, ibo sik, arile iy eme udu kon doh udu gwek, len la-uh ja.

⁷ Ano iy eme asehek i toro lau tan, “To ka-au kala hamon ja kala Judiya.”

⁸ Oro lau tan ame asehek ili tan, “Ndramak ta leheya, na le mene badeh, iri Juwis badu loboho Judiya anya korou ou na bek, arile ou anya ala hamon ala kon doh ja?”

⁹ Jises asehek sahou i toro lau tan, “Ado sanoh. Len ari ma buruwen mandraben ili winiya beyeh, idoh luluwen labai. Are lau iy edek na len iy winiyan batakun bwe, tasah iy atou lomada len ta kon munyak. ¹⁰ Buku iy are edek na ben, iy kameh winiyan banyolom kon bwe, ma iy kameh taku, tasah iy lomadan ari sun bwe.”

¹¹ Iy asehek sahou ano, iy eme ili tiye toro, “Kawas tato Lasarus badeh, amadin tuk le, arile jo kameh ili mete-ei iy amak eme loken ja.”

¹² Oro lau tan asehek sahou i tan, “Laban, i buku iy ndramadin tuk, iy kameh winiyan amwenen.” ¹³ Jises asehek nyala imek tan, arile oro lau tan anya iy kede-eh asehek ta iy amadin le.

¹⁴ Ma iy eme asehek amwenen ili toro, “Lasarus ndramak. ¹⁵ Jo abudon ado labai, eme bwidi jo sekesekek ta to marakon bado hawen bwe. Tasah, ado kameh atehei budon tado eme le tek. Ya, to ka-au kala katou iy.” ¹⁶ Ano Tomas (iri aloh iy Didimus)* asehek sahou i toro lau ta Jises marakon, “Mwasin, to marakon kala Judiya, ma to kamak ka le hawen ka-au ai!”

Jises bahabah nadu tine Lasarus uru

¹⁷ Jises hawe oro lau tan asahan le badeh, ma iy i tanan Lasarus iri ndrastehei iy ndralla munu bek len hahuw ndra-au. ¹⁸ Betani udu mirihik ta Jerusalem. Nyolom ta aliy i buku kilomita taloh, ¹⁹ ma iri Juwis badeh, solo-an labai ame hawe Mata uru Mariya ta bahabah uru ta imek ta nadu tine uru. ²⁰ Mata ndranuhun, idah kameh Jises eme, iy eme edek ili ndruni iy udu ndra ndrुकुलु san ranah. Mariya le ari udu asiu turu udu.

²¹ Mata eme asehek i ta Jises, “Laban, buku ou ado aliy nane, nadu tine winiyan bamak bwe. ²² Arile, jo tanan, na idah kameh Kindrei edeu saba lakou ewek tam buku ou ndremenya iy ta aliy.”

²³ Ano Jises asehek sahou i tan i buku doh, “Nadu tinem kameh amak eme loken ja.”

²⁴ Mata anya, “Jo tanan, idah kameh iy amak ja na len hamon.”

²⁵ Jises tiye i tan, “Amak udu bolo lek eme awas ja badeh, jo le ari. Iy are lau atehei budon tan mara-ei eme tek, iy imek arile kohan handru kameh udu mwasin. ²⁶ Ma are lau iy bamak

* **11:16:** Didimus badeh, moson Mumwir.

bwe le, iy atehei budon tan mara-ei eme tek, iy winiyan bamak bwe. Ya ou atehei budon tam in ta aliy?”

²⁷ Iy tiye i tan, “Ehe Laban, jo atehei budon tek in tam, tasah ou Mesaya, ma ou Nadu Kindrei. Ou le mene, Kindrei suni ou ame andri bolo kon munyak.”

²⁸ Iy asehek sahou ano le badeh, iy edek eme hamon eme luhi nadu tinen Mariya eme hawen ma iy asehek i tan, “Ndramak ta leheya ndrame, iy anya ou ala hawen.” ²⁹ Mariya anuhun le badeh, iy suri iy ere loken suwi suwi, ma iy edek ili hawe Jises. ³⁰ Jises bame basos bolo kon bwe le, iy udu ndra san ranah nane Mata asahan hawen. ³¹ Oro Juwis rayah ado hawe Mariya ado asiu ta tikisiy hawen. Eme oro anyolom Mariya suri iy suwi suwi ere loken, ma iy edek iu ili manan. Ano oro an hamon tan ala manan, tasah oro abudon anya, “Kora-on iy kili keden kili mada lek.”

³² Mariya edek ili isos ndrukulu san nane Jises udu aliy, ma iy anyolom iy, iy eme taku ili bada katin ma iy asehek sahou i ta Jises, “Laban, i buku ou ado aliy badeh, nadu tine winiyan bamak bwe.”

³³ Jises anyolom iy eden, ma iri Juwis nane adek an hamon tan aden ale, iy anyolom iri aden eme bwidi ndrinen eden tinan labai ta tikisiy. ³⁴ Iy eme lelen iri, “Aha ndrastehei iy udu heh?”

Iri anya, “Laban, ou ame anyolom.”

³⁵ Eme ma Jises eden.

³⁶ Iri Juwis asehek, “Aha kanyolom iy eden. Iy aso-ok Lasarus tinan labai!”

³⁷ Arile iri rayah asehek anya, “Iy le mene adeh, sihi mada ndramak ari bwe asak. I buku sah iy winiyan basebenei iy ndramak kede-eh ja bwe?”

Jises mete-ei Lasarus amak ja

³⁸ Jises tikisiy tinan labai, iy eme edek ili mirihik ta mada lek. Lek doh udu munu bek iri turuki madan na bek tinan. ³⁹ Jises tiye i tiri, “Aha katundruwi bek udu mada lek kede-eh ki-iu kili len.”

Mata nadu tine ndramak nane imek asehek sahou i buku doh, “Laban, manahun ndralla, iy udu bolo lek badeh len hahuw ai.”

⁴⁰ Ano Jises asehek sahou i tan i buku doh, “Jo nane ndrasedek tam eh, i buku ou atehei budon tam mara-ei eme tek eh, idah kameh ou winiyan anyolom boto-on ta Kindrei.”

⁴¹ Iri ame tundruwi bek udu mada lek nane ili len. Ano Jises anyolom ili kandrah, ma iy asehek sahou, “Tama jo edeu wurah i tam ta ou anuhun jo. ⁴² Jo ndratanan len marakon ou anuhun jo, arile jo asehek sahou dah ta lau badih ma mwan ales ado hawek kada-ah, ta iri kameh katehei budon tiri kewek tam, tasah ou suni jo eme.”

⁴³ Iy asehek ma iy aloh boto-on labai, “Lasarus ou ame manan.” ⁴⁴ Ndramak imek nane dah edek eme manan, minen ma katin badeh, iri su-iy na kari kolau. Ma kolau ra-ei ja iri su-i madan na aliy.

Jises eme asehek i tiri, “Aha kala katolowei kolau ta lek udu badan kodo-oh ki-iu, ma iy kedek.”

*Iri lau tinan adeu sa-oh ta adi Jises
(Metiu 26:1-5; Mak 14:1-2; Luk 22:1-2)*

⁴⁵ Iri Juwis solo-an an hamon ame ta atou Mariya, ma iri anyolom saba lakou Jises amekes, ma iri atehei budon tiri marakon i tan. ⁴⁶ Arile iri rayah ala hamon asehek i tiri Parasi ta saba lakou nane Jises amekes.

⁴⁷ Eme iri lau tinan tiri pris ma iri Parasi luhi iri kansol ame atukum ma asehek i tiri. Iri ndremenya iri i buku doh, “Taha kamekes kili buku sah handru? Iy ndramak kede-eh amekes iri lahous tinan ma kalem solo-an labai. ⁴⁸ I buku taha bamekes ari lakou bwe, idah kameh iri lau marakon atehei budon tiri, ma iri an hamon tan. Ano, iri lau ta bahun badu Rom ame kameh tohowei asiu tinan ta Kindrei tataha iu, ma andrei iri lau tataha marakon au.”

⁴⁹ Ano ndramak tiri ari nyaran Kayapas, iy in bwena tiri pris na le jaha doh. Iy asehek bohon a tinan i loken, “Aha kede-eh tana aha se lakou bwe! ⁵⁰ Aha babudon se bwai? Mwasin ta ndramak ari le, iy kimek ta saluwe lau marakon. Ndra-in ta lau marakon amak laleyah.”

⁵¹ Iy basehek sahou na budon tan amwenen bwe, iy asahan kabin tiri pris na jaha nane doh, iy eme amekes sahou i buku propet ta adi Jises kimek ta saluwe lau marakon badu Juwis; ⁵² ma iy imek kameh tiri Juwis le bwe, iy imek ta atukum nadu Kindrei iri mene ndratalan, kame hamon ka le se. ⁵³ Ma udu ndra bada len doh ili badeh, iri amekes sa-oh ta adai iy.

⁵⁴ Eme ma Jises badek bala bame hawe iri Juwis ja bwai. Iy ruwani kon nane iy udu aliy, iy edek iu ili kon ari doh mirihik ta kon lomale an, ili loboho kon ari iri aloh Iparayim, ma iy manyah udu hawe oro lau tan ado kon doh udu gwek.

⁵⁵ Len ndraban iri aloh Pasoba ma nyamon tinan ta jabi ramen yis bolon bwe tiri Juwis anya kasahan, eme iri lau solo-an badu loboho doh adek au ala le loken Jerusalem, ta sikine ndrakan udu tiri iu, ano iri baramekes Pasoba. ⁵⁶ Iri badeh, asilah Jises, iri ales ado bolo kowah ta asiu tinan ta Kindrei, iri ndremenya iri ari, ari i buku doh, “Saba budon taha handru? Sebwe iy winiyan bame ta nyamon tinan dah bwe nadeh?” ⁵⁷ Iri lau tinan tiri pris ma iri Parasi ndrastehei sahou ndrado aliy, i buku are lau tanan Jises udu heh handru, iy keme katiye tiri ma iri kala katawi iy.

12

Mariya asolou suluw i kati Jises (Metiu 26:6-13; Mak 14:3-9)

¹ Len ma onoh kahis le ta len ndraban iri aloh Pasoba anya kasahan, Jises eme edek ili asahan Betani, kon ta Lasarus, iy ale mene imek arile Jises mete-ei iy amak ja. ² Oro ame amekes nadu nyamon sese na Jises. Mata akohok nan nyamon, Lasarus ale manyah udu hawe iri lau nane aimon nyamon hawe Jises. ³ Ano Mariya andrei bwisi ndrau ari, suluw irek udu bolon. Suluw doh iri amekes na kandro kei aloh nat.* Manahun ma sowan badeh, tinan labai. Iy eme asolou ili kati Jises, ano iy owei abosar na lami batun. Ma manahu bubure suluw nane doh tuhi bolo asiu mara-ei. ⁴ Lau tan ari nyaran Judas Iskariyot, iy

* **12:3:** Nat - Iri amekes badan ma kandron ili suluw. Nat bado Isra-el bwe, iri asih badu kon leheleh. Eme ma sihinen tinan labai.

hamon kameh iy leheyani Jises ili mine iri lau ndra-in, iy asehek i buku doh, ⁵ “Adeh! Tasah handru iy badih kede-eh amekes i buku doh? Ndrelekei doh nane katehei kili mada ba-en, ya winiyan asahan i luk denariyus ma tonek (300),† eme ya kanyohan ki tiri lau lakou bwe.”

⁶ Iy asehek sahau doh, arile iy babudon ta iri lau nane tiri lakou bwe. Tasah iy ndramak ari ta bahana, iy ta atondrok kohoya luk toro ale; iy akohok ta aseben iy amwenen ta saba lakou iy atehei udu bolo kohei doh.

⁷ Jises asehek anya, “Iy kudu gwek, mwasin ta iy katawiy kudu winiya le len iri adeu jo anya kili bolo lek. ⁸ Iri lau tiri lakou bwe kameh len mari ado hawe ado, arile jo kameh winiyan bado hawe ado len mari bwe.”

⁹ Iri Juwis marakon ndratanan Jises ndrame ndrado Betani, iri ame ta atou iy le bwe, iri ame ta anyolom Lasarus ale, iy mene Jises mete-ei iy udu bolo lek tan amak eme awas ja. ¹⁰ Eme iri lau tinan tiri pris amekes sa-oh ta adi Lasarus ale. ¹¹ Ta amak tan le badeh, bwidi iri Juwis ala le ta Jises ma iri atehei budon tiri mari ili le tan.

*Jises ili bolo kon Jerusalem i buku kabin
(Metiu 21:1-11; Mak 11:1-11; Luk 19:28-40)*

¹² Kon aleu asahan len ari ja, iri lau solo-an labai ndrame ta Pasoba ma nyamon tinan, iri ndranuhun Jises badeh, ndradek ndrame Jerusalem. ¹³ Iri ame andrei la-u badou udu mine iri ma aloh ta sekeseke i ta Jises i buku doh,

† 12:5: Judas asehek ta kane luk doh i buku sihine ndramas ta ndramak ta bolo jaha ari ma buruwen.

“Hosana!
Kasekesek iy!
Kasore nyaran!

Iy badeh, eme ta nyara Laban!” *Wari 118:25*

“Kasore kabin badu Isra-el!”

¹⁴ Jises eme ili ndruni donki ari ma iy sandroh ili manyah udu bwele-en, i buku le iri sahou ta Kindrei ndrasedhek udu bolo buk ndraban:

¹⁵ “Aha lau badu Sayon, aha sanoh.

‘Aha kanyolom, kabin taha eme ai.

Iy eme, iy manyah udu bwele-e donki ari ndramak bamanyah ba-en bwele-en bwena bwe.’ ” *Sekaraya 9:9*

¹⁶ Ma bwena handru oro lau tan bala tanan ta saba lakou handru, nane iy amekes, bwe. Udu hamon ja ta Jises iu ili hamon ili kandrah, eme oro barabudon iri sahou marakon nane udu bolo buk ndraban asehek ili badan, ma iri lakou rayah doh oro ndramekes ndralla tan ale.

¹⁷ Iri lau marakon ado hawe Jises ndranyolom iy mene aloh Lasarus udu bolo lek tan eme len, ma mete-ei iy nane imek, amak ja. Iri ame, tiyani sahou ili bolo kon mara-ei. ¹⁸ Eme ma lau sololan labai ala ta anyolom iy, tasah iri ndranyuhun iy mene amekes kalem. ¹⁹ Eme iri Parasi asehek sahou ndrokowa iri, “Taha kanyolom, budon tataha nane basahan bamwenen bwai. Tasah, lau marakon badu kon munyak ndra-en hamon tan!”

Oro Grik rayah asilah Jises

²⁰ Oro Grik rayah ado bolo iri nane ala ta salom ta nyamon tinan doh ale. ²¹ Oro ala hawe Pilip, iy badu kon Betsaida udu loboho Galili, oro ame tiye iy, “Ndramak tinan, aso anya katou Jises.” ²² Pilip

eme tiye Enduru, oro adek ala. Eme uru ala tiye Jises.

²³ Jises eme tiye toro, “Len dah ndrasahan ta Nadu Ndramak Awas kameh akohok lomadan. ²⁴ Jo tiye tado handru, i buku badu kalom ari batak u bala bwele-e munyak bwe, ma iy bamak bwe, badun ari le udu. Arile, i buku iy imek, idah kameh iy asahan ma iy ato-ou salin solo-an labai. ²⁵ Iy are lau iy atehei budon ma kohan amwenen in ta munyak dah tinan labai, kohan kameh ano laleyah. Arile, buku are lau iy batehei budon ma kohan amwenen ba-en ta munyak dah bwe, kohan kameh winiyan bano bwe, kameh udu le buku doh. ²⁶ Are lau iy anya kamekes gok tek, iy badeh, ki-in le hamon tek, eme ma kon heh jo udu aliy, iy kameh udu hawek ale. Buku are lau iy amekes lahou tek, tama kameh atehei lomadan tinan ili tan.”

²⁷ Jises asehek sahou ja i buku doh, “Len dah jo tikisiy handru labai, ya jo kasehek saba lakou? Jo katiye anya, tama, ou winiyan sebenei jo na bolo len dah deh? Ndri-iy ai, tasah jo eme dah ta ili bolo iri sisi-in. ²⁸ Tama, ou bwidi nyara lomadam kili tinan.”

Jises asehek sahou ano le badeh, boho ndramak ari asehek sahou udu bolo kandrah eme andri i buku doh, “Jo ndrabbwidi nyara lomadak ndra tinan ndrano. Idah kameh jo kamekes ja.”

²⁹ Iri lau solo-an nane ales ale ado mirihik, anuhun boho ndramak doh. Eme iri lau rayah anya, “Idoh kuruh.” Iri lau rayah ja anya, “Idoh angelo asehek sahou i tan.”

³⁰ Arile Jises eme tiye i tiri, “Sahou nane ta aseben jo bwe, sahou ta aseben aha amwenen. ³¹ Na len idah kameh Kindrei atehei lau marakon badu kon munyak a ta sahou; na idah kameh iy tikahei kabin badu kon munyak dah iu. ³² Na idah jo udu kon munyak, arile hamon kameh iri tutuni jo ere loken, ma jo kameh aruwi iri lau marakon ame le hawek.” (³³ Iy asehek sahou doh ta leheya san, ta iy kameh imek i buku sah handru.)

³⁴ Iri lau marakon tiye, “Ahi ndranuhun udu ndra bada kandriyen malen ta Moses mene edeu, ‘Mesaya kameh winiyan bamak bwe, iy kameh udu le buku doh.’ I buku sah handru ou asehek anya, ‘Nadu Ndramak Awas kameh iri tutuni iy ili loken bada kei tondreh?’ Nadu Ndramak Awas—Iy are lau handru?”

³⁵ Ano Jises tiye i toro, “Aha kameh lomada sun udu hawe aha luluwen sese. Aha kadek ma sun, tasah iy udu ndra hawe aha kahis. Kora-on lulik katubuluhi aha. Are lau iy edek bolo lulik, iy bala tanan ta iy ilih heh handru. ³⁶ Aha katehei budon taha marakon kili le ta lomada sun, buku iy udu ndra hawe aha, ma aha kameh asahan nadu lomada sun.”

Iri Juwis batehei budon tiri bala ta Jises bwe

Jises asehek iri sahou doh ano le, iy ruwani iri ado, iy iu aton ta mada iri lau. ³⁷ Iri lau marakon nane doh anyolom Jises amekes iri kalem solo-an labai, arile iri ari batehei se budon tiri bala tan bwai. ³⁸ Eme ma sahou ta propet Aisaya mene asehek, eme asahan handru:

“Laban, are lau handru atehei budon tan in ta sahou tam aso ndrasedhek? Ya are lau

handru ndranyolom ou amekes iri lahou tinan?” *Aisaya 53:1*

³⁹ Iri winiyan batehei budon tiri bala ta Jises bwe, tasah propet Aisaya ndrasedhek:

⁴⁰ “Kindrei ndrabwidi mada iri ndralik, ma iy ndrawahehi budon tiri, eme ma iri winiyan banyolom, ma winiyan bala tanan ta kati iri lakou mwasin Kindrei amekes bwe. Kindrei anya, ‘Iri kameh winiyan bame hawek ja bwai, ta bwidi iri kamwenen ja.’ ” *Aisaya 6:10*

⁴¹ Propet Aisaya asehek ta aliy, tasah iy ndranyolom lomada Jises eme ma iy asehek iy.

⁴² Handru, iri tinan tiri Juwis solo-an atehei budon tiri ili tan. Arile iri anoh iri Parasi, ma iri basehek budon tiri bame len bwe. Iri abudon, kora-on iri katikahehi iri kame len ta asiu ta atukum tiri Juwis. ⁴³ Iri babudon ta iri lakou nane Kindrei aso-ok bwe, iri badeh, aso-ok iri lau ta atudun nyara iri le.

Sahou mene Jises asehek kameh edeu maha-an ili tiri lau

⁴⁴ Jises asehek sahou bohon i tinan, “Buku ari ndramak iy atehei budon tan in tek, badeh, ba-en tek le bwe, badeh, in ta are lau nane iy suni jo eme dah. ⁴⁵ Buku are lau iy anyolom jo, badeh, iy anyolom are lau iy nane suni jo eme dah ale. ⁴⁶ Jo ndrime andri bolo kon munyak i buku lomada sun, ta iy are lau atehei budon tan eme tek, iy kameh winiyan ba-en bolo lulik bwe.

⁴⁷ “I buku iy are lau iy anuhun sahou tek, arile iy ba-en hamon ta aliy bwe, jo winiyan badeu maha-an bala bwele-en bwe. Jo bame ta edeu

maha-an ili ta lau marakon badu kon munyak bwe; jo eme dah ta aseben iri. ⁴⁸ Maha-an udu aliy ta are lau iy atehei konan eme tek, ma iy baso-ok sahou tek bwe, sahou le nane jo ndrasedhek kameh edeu maha-an i tan na len hamon. ⁴⁹ Idoh handru, tasah jo basehek iri sahou dah na budon tek amwenen bwe. Iri budon dah ta tama, iy nane suni jo eme. Iy tiye jo ta iri lakou ta asehek ma iri lakou ta leheya. ⁵⁰ Jo tanan iri sahou batanau tan badeh, kohan handru udu aliy winiyan bano bwe, kameh ta udu le buku doh. Iri lakou jo asehek badeh, i buku le tama asehek eme tek.”

**Jises tiye oro lau tan i buku doh,
iy kameh ruwani oro ma iy iu ili
hamon hawe taman**

(Kalan 13–17)

13

Jises sikine kati oro lau tan

¹ Len ndraban iri aloh Pasoba ma hawe nyamon tinan ndrime mirihik. Jises ndratanan, udu bolo len doh eme kameh iy ruwani kon munyak ta iy iu ili loken hawe taman. Iy aso-ok iri lau tan marakon ado bolo kon munyak tinan labai, ili winiya le iy imek.

² Oro manyah aimon nyamon ta beyeh, balik ndrasedhek budon boto-on labai ndralla ndrime Judas Iskariyot nadu Saimon, ta iy kameh edeu saoh ta Jises. ³ Jises tanan taman badeh, ndrasedhek iri boto-on marakon ndralla bahandra tondrok tan, iy udu hawe Kindrei eme, ano iy kameh iu ili loken hawen ja. ⁴ Eme ma iy aimon nyamon

hawe oro, ano iy suri iy ere loken, iy asini awin badu bwele-en le iu, ma iy andrei kolau ra-ei eme iy tabuwiy i ndrukulun. ⁵ Ano ja iy solowei gwa ili bolo bwisi sabok ma iy sikine kati oro lau tan, ano iy owei kati oro lau tan abosar na kolau nane iy tabuwiy udu ndrukulun.

⁶ Iy eme isos hawe Saimon Pita, Saimon Pita eme asehek sahau i buku doh i tan, “Laban, ou anya sikine katik?”

⁷ Jises asumon sahau ta Pita i buku doh, “Ou bala tanam ta saba lakou jo amekes dah bwe, arile hamon kameh ou barala tanam baramwenen.”

⁸ Pita anya, “Jo bwalek, ou winiyan basikine katik bwe!”

Jises eme asehek sahau i tan ja, “I buku jo basikine katim bwe eh, ou kameh winiya bado hawek bwai.”

⁹ Saimon Pita anuhun sahau ta Jises nane doh, ma manin atur labai. Eme ma iy asehek sahau i tan ja, “Laban, anya i buku baden eh! Ndri-iy ai, ou sasikine le katik, ou sikine minek ma la-uh ma batuk ale.”

¹⁰ Jises anya, “Are lau ndranyu mara-ei, iy winiyan banyu ja bwai, idah kameh kasikine le katin. Bada ado ndra bele, arile jo basehek bada ado marakon bwe.” ¹¹ Iy ndratanan are lau handru kameh edeu sa-oh tan, ta idoh le ma iy eme asehek, “Bada ado ndra bele, arile jo basehek bada ado marakon bwe.”

¹² Iy sikine kati oro lau tan ano, iy eme atehei awin tan ili la-un ja, ma iy edek ili hamon manyah ili ndrahunen ja. Iy eme lelen oro lau tan, “Saba lakou jo ndramekes ndrawek tado, ado

ndratanan sese deh bwe? ¹³ Ado aloh jo ndramak ta leheya, ma Laban, mwasin handru ta ado aloh jo i buku doh, tasah, badeh jo amwenen. ¹⁴ Jo Laban ma jo ndramak ta leheya, jo nane ndrasikine kati ado. Ado satudun nyara ado, mwasin ta ado kala kasikine kati nadu tine ado iri rayah ja. ¹⁵ Jo leheya ado ta kandriyen mwasin, ta ado ari ari kamekes ki buku le jo nane ndramekes. ¹⁶ Ado kanuhun kamwenen, iri lau bonyo-ou winiya basakalawi kabin tiri bwe, ma iri salibah ale winiyan bala bwena tare lau nane tiye iy eme ta amekes gok tan bwe ale. ¹⁷ Idah ado ndratanan iri lakou marakon nane doh, ya Kindrei winiyan nyosowani ado i buku ado amekes iri lakou marakon doh.

¹⁸ “Jo winiyan basehek ado marakon bwe, jo tanan are lau jo ndrاندري, arile sahou udu bolo buk ndrأبun asehek, kameh asahan handru, tiye i buku doh,

‘Ndrامak nane iy aimon nyamon hawek, iy le kameh edeu sa-oh tek.’ *Wari 41:9*

¹⁹ “Lakou doh basahan bwe le, jo kasehek tado kere bwena ai, ano lakou barasahan hamon, i buku lakou doh asahan, idah kameh ma ado barabudon ai, jo iy ndramak nane iy udu le buku doh. ²⁰ Ado kanuhun, jo tiye tado handru, are lau iy akohok ma aseben ndramak nane iy amekes lahou tek, idoh i buku none le iy akohok jo ma aseben jo ale. Ma are lau akohok jo, idoh i buku none le iy akohok Kindrei iy suni jo eme dah.”

*Jises asehek sahou nyala sa-oh tan
(Metiu 26:20-25; Mak 14:17-21; Luk 22:21-23)*

²¹ Sahou tan ano le bohon badeh, ndrinen eden ta tikisiy. Iy eme asehek sahou amwenen ili toro lau tan i buku doh, “Jo asehek sahou handru ewek tado, iy ari ereu bolo ado kede-eh kameh atehei jo ili mine iri lau ndra-in.”

²² Oro lau tan anuhun, ma mada oro ari i ta ari, tasah oro bala tanan ta are lau handru Jises asehek. ²³ Lau ta Jises ari manyah udu hawen, iy lau doh Jises aso-ok iy labai. ²⁴ Eme Saimon Pita ndrokonya batun ili ta iy lau nane ma iy asehek, “Kandremenya iy, are lau handru ale iy asehek iy doh?”

²⁵ Iy lau tan ari nane dah sosokok ili mirihik ta Jises. Iy eme atehei batun ili batalan ma suburuk i tan, “Ndramak tinan, ou tiye tek, are lau handru?”

²⁶ Jises anya, “Ou anyolom, jo kameh atehei jabi ramen ili bolo suw, ano kameh jo atehei ili nan, badeh, iy le ai.” Iy eme atehei jabi ramen ili bolo suw ano iy atehei ili na Judas Iskariyot nadu Saimon. ²⁷ Judas andrei jabi ramen ano le badeh, balik ndralla bolo iri budon tan mara-ei ai. Jises anya, “Judas, ou ala. Saba lakou nane ou anya amekes, ou amekes suwi.” ²⁸ Oro lau tan ado bada koyeu doh, oro anuhun Jises asehek sahou ili ta Judas, arile oro bakohok bolo sahou tan bwe. ²⁹ Judas badeh, ta atondrok kohei ta luk, eme oro lau rayah anya Jises kede-eh tiye iy ta asih rayah nyamon ta len ndraban aloh Pasoba nadeh, o, iy kili kedeu rayah lakou kili tiri lau, tiri lakou bwe nadeh.

³⁰ Judas ini jabi ramen ranah nane ano le badeh, iy suri iy iu ili manan, ma kon eben ai.

Jises edeu batanau ha-un i toro lau tan

³¹ Iy ndra-au ndra manan ndra luluwen sese, Jises eme asehek, “Na idah kameh Nadu Ndramak Awas atudun nyaran, ma Kindrei kameh leheya lomadan i ta lohowan tan Jises. ³² Buku Kindrei atudun iy, se nawin bwe iy atudun uru nadun i le rasan.

³³ “Ado naduk, jo kameh bado hawe ado luluwen bwe. Ado kameh asilah jo, arile jo asehek tado i buku jo mene ndrasedek ndralla ta tinan tiri Juwis, ta ado winiya bala kon kameh jo ilih aliy bwe.

³⁴ “Na dah jo edeu kandriyen ta batanau ha-un ewek tado: Ado ari ari badeh, kaso-ok nadu tine ado iri rayah ja. I buku le jo mene aso-ok ado labai, eme ma ado kaso-ok nadu tinem iri rayah ja. ³⁵ Buku ado ari ari aso-ok labai iri lau tek rayah badu hawek, idoh kameh leheyani iri lau marakon badu kon munyak, i buku ado badeh, lau tek handru.”

Jises tiye ta Pita, “Idah kameh ou mani jo”

(Metiu 26:31-35; Mak 14:27-31; Luk 22:31-34)

³⁶ Ano Saimon Pita lelen Jises i buku doh, “Laban, ou kameh alih heh handru?”

Jises tiye i tan ja, “Jo ili heh, ou winiyan ba-en hamon tek na dah bwe, arile ou kameh bara-en hamon tek ja na len hamon.”

³⁷ Pita lelen iy ja, “Laban, i buku sah handru jo kameh winiyan bawek hawem na len dah bwe? Jo kameh atehei kohak marakon ewek le tam.”

³⁸ Jises eme tiye i tan ja i buku doh, “Buku sah? Ou winiyan atehei koham marakon eme tek ta aseben jo handru deh? Ou anuhun, jo asehek

sahou handru ewek tam, kakaro baden bwe le, ou kameh besebes anya, ou tanam jo bwe san tulusin.”

14

Jises le ari badeh, iy i san ta ili hawe taman

¹ Jises tiye sahou ili toro lau tan, “Ado satikisiy ma ado sabudon solo-an labai. Ado katehei le budon tado mara-ei kili le ta Kindrei ma keme tek ale. ² Udu bolo kon ta tama doh, iri asiu nadu bwisik solo-an labai udu aliy. Idah kameh jo ilih mwena ta lowosa iri nadu asiu nane doh taha. Buku bado aliy bwe eh, idah jo winiyan basehek iri sahou dah bwe. ³ I buku jo ilih bwena lowosani iri nadu asiu marakon nane doh ano, jo kameh eme hamon ja ta akohok aha ala ado hawek. Tasah jo aso-ok aha kameh ame ado hawek ado kon kameh jo udu aliy. ⁴ Aha ndratana aha ta san ta ili kon nane jo kameh ilih aliy.”

⁵ Tomas ndremenya Jises, “Ndramak tinan, ahi bala tanan ta ou alih kon heh handru, ya kili buku sah handru ahi kala tanan ta san ili kon badeh?”

⁶ Jises eme tiye sahou i ta Tomas, “Jo le ari jo san handru, ma jo kati iri sahou handru, ma kati kohan handru kameh udu le buku doh. Ari ndramak winiya bala hawe tama, bala rasan san ja bwe. Iy kameh keme badak bwena. ⁷ Na idah ado ndratanan jo ndramwenen, ma idah kameh ado atanan tama udu mwasin labai. Ehe, na idah ili, aha kameh atanan iy udu mwasin labai, ma aha ndranyolom iy.”

⁸ Pilip lelen Jises, “Ndramak tinan, ou leheya tamam keme taso, idoh le tinan udu budon taso.”

⁹ Jises tiye i tan, “Pilip, jo udu hawe ado luluwen labai, arile buku sah handru ou bala tanam jo bwe? Are lau iy ndratosou jo badeh, iy ndratosou tama ale. I buku sah ja ou anya jo kaleheya tama kewek tado ja? ¹⁰ Sebwe ou atehei budon tam handru in tek, ta jo in hawe tama, ma tama udu hawek. Iri sahou ale jo ndrasedhek ndrasedhek tado badeh, jo basehek na budon tek amwenen bwe. Tama in hawek, eme iy le amekes iri gok tan amwenen. ¹¹ Aha katehei budon taha keme tek ta sahou jo asehek anya, jo udu hawe tama, ma tama udu hawek ale. Buku sah, aha katehei budon taha kili le ta sahou jo asehek, tasah aha ndranyolom iri gok jo amekes. ¹² Jo tiye tado handru, are lau iri atehei budon tiri marakon eme le tek, idah kameh iri amekes iri gok i buku le gok jo amekes. Ehe, ma gok iri amekes idah kameh udu mwasin labai ja ta iri gok jo ndrasedhek. Tasah, jo kameh ilih hawe tama.* ¹³ Ma jo kameh amekes iri lakou marakon, buku aha ndrasedhek tama in ta nyarak. Eme ma tama kameh akohok nyaran i tinan i san ta nadun amwenen. ¹⁴ Ehe, buku lakou marakon aha ndrasedhek in ta bwele-e nyarak, idah kameh jo winiyan bwidiy ma atehei ewek taha.”

Jises anya iy kameh suni Malawin Ndrabun eme

¹⁵ Jises eme asehek sahou ili toro lau tan, “I buku ado aso-ok jo labai, idah kameh ado ka-en hamon tiri sahou batanau tek. ¹⁶ Jo kameh ndrasedhek tama ta iy katiye seben keme ta

* **14:12:** Jises iu ili hawe taman, ano iy tiye Malawin Ndrabun eme amekes iri gok tinan.

aseben aha kabadok. Ma iy kameh udu hawe aha udu le buku doh. ¹⁷ Seben doh, iy Malawin Ndrabun, iy eme ta asehek sahou handru ta Kindrei. Iri lau marakon badu kon munyak winiya bandrei iy bwe, tasah iri winiyan batou iy bwe, ma iri winiya bala tanan iy bwe. Arile aha le kameh tanan iy ai. Tasah iy in hawe aha, ma iy kameh udu hawe aha, udu le buku doh.

¹⁸ “Buku jo iu, ado kameh winiya barah bwe. Jo kameh eme hamon eme hawe aha ja. ¹⁹ Mirihik ai, idah kameh iri lau badu kon munyak kameh winiya batou jo ja bwe. Arile aha le kameh atou jo ai. Jo kameh imek, ano jo amak ja. I buku le aha kameh amak, ano aha amak ame awas ja, ma koha aha kameh eme hamon ja ma udu le buku doh. ²⁰ Len doh kameh asahan taha, ma aha kameh atanan ta jo badeh, in hawe tama, aha a-en hawek, ma jo in hawe aha. ²¹ Are lau iy andrei iri sahou batanau tek ma iy in hamon ta aliy, iy lau doh badeh, aso-ok jo tinan labai. Ma tama kameh aso-ok are lau nane iy aso-ok jo. Jo ale aso-ok iy, ma jo kameh leheya jo amwenen ili tan.”

²² Judas anya, (Idoh Judas Iskariyot bwe, iy ari ja.) “Laban, i buku sah handru ou leheya ou amwenen ame lewan mada aso? Buku sah bala mada iri lau badu kon munyak bwe?” ²³ Jises eme tiye i ta Judas, “I buku are lau iy aso-ok jo labai, iy kameh in hamon ta leheya tek. Ma tama kameh aso-ok iy. Eme ma aru ma la-uh kameh ala manyah ado hawen ere le buku doh. ²⁴ Are lau iy baso-ok jo bwe, iy lau doh, iy ba-en hamon ta iri leheya tek bwe. Iri leheya handru nane aha ndranuhun, badeh tek amwenen bwe, ta tama iy

nane suni jo eme.

²⁵ “Jo ndratiye tado ta iri lakou dah, mene jo udu hawe ado. ²⁶ Seben badeh, Malawin Ndrabun. Tama kameh suni iy eme in ta bwele-e nyarak. Iy kameh leheya aha ta iri lakou marakon, ma amekes iri budon taha kudu tiri lakou mene jo ndrasehek ndrawek taha.

²⁷ “Mondrei jo ruwani ndrado hawe ado badeh, mondrei tek amwenen. Jo badeu bala buku kon munyak edeu bwe. Aha satikisiy, aha sabudon solo-an ma aha sanoh. ²⁸ Aha ndranuhun jo ndrasehek taha, ‘Jo kameh iu o, arile ano kameh jo eme hamon hawe aha ja.’ Buku aha aso-ok jo labai, aha kasekesek ta jo kameh iu ili hawe tama, tasah nyaran badeh, udu bwele-e nyarak ja. ²⁹ Iri lakou marakon nane doh basahan bwe le, arile jo kasehek taha ai, ta aha kameh anyolom hamon. Ano, aha baratehei budon taha barala tan.

³⁰ “Jo winiya basehek sahou luluwen hawe aha bwai, tasah ndramak ta atondrok kon munyak dah eme. Boto-on tan badeh, winiya batubuluhi boto-on tek bwe. ³¹ Arile, iri lau marakon badu kon munyak katanan, jo badeh, aso-ok tama tinan labai, tasah jo amekes iri lakou marakon badeh, iy le tiye jo ta amekes.”

Ano iy tiye oro lau tan, “Ado kame, to ka-au kala rasi ja.”

15

Jises anya iy bada kei waen handru

¹ Jises anya, “Jo bada kei waen handru, tama badeh, iy tama bilin handru. ² Buku andrak rayah

bato-ou sali iri bwe, tama eme atubwa iu. Tama eme apis la-uk rayah ndra-in iu, ta iri kato-ou sali iri kamwenen ma solo-an. ³ Na le iri leheya tek badeh, bwidi aha ndrasahan ha-un. ⁴ Arile ado badeh, kahis badak, jo kihis bada ado ale. Buku andra waen bahis badan tinan bwe, idah kameh iy winiyan bato-ou salin bwe. Idoh i buku ado bahis badak bwe, ado kameh winiyan bato-ou sali ado bwe.”

⁵ Jises anya, “Jo bada kei waen handru, ado badeh, andran. Are lau iy ihis badak ma jo ihis badan, idah kameh iy ato-ou salin solo-an labai. Ado winiya bamekes ari lakou bwe, buku ado bahis badak bwe. ⁶ Are lau iri bahis badak bwe ma bato-ou sali iri bwe, idah kameh akahei iri au. Ma iri kameh asara, ano tukumwi mari i le se, ano iri akahei mara-ei ili bolo jih ta andrakak iu.

⁷ “Buku aha ahis hawek ma aha tawi iri sahou tek udu ndrine aha ihis, aha winiyan ndremenya jo ta iri saba lakou aha aso-ok. Jo kameh winiyan atehei ewek taha. ⁸ Tama akohok lomadan tinan labai, ta aha ato-ou buwa kei solo-an labai. I san le doh bwidi aha asahan iri lau tek handru.

⁹ “Jo aso-ok aha tinan labai, i buku le tama aso-ok jo. Aha ahis ado bolo so-ok tek tinan labai. ¹⁰ Buku aha a-en hamon ta sahou batanau tek eh, aha kameh ahis ado ta bolo so-ok tek, i buku le jo ndra-en hamon ta iri sahou batanau mara-ei ta tama, ma jo ihis udu bolo so-ok tan.

¹¹ Jo ndrasedhek tado ta lakou marakon doh, ta iri sekese tek kudu taha, ma kidih bolo oda aha.

¹² Sahou batanau tek i buku doh: Aha kaso-ok nadu tine aha ari, ari i buku le jo aso-ok aha labai.

¹³ I buku ari ndramak iy anya kaleheya so-ok tan

tinan labai kili tiri kawas tan, badeh, iy katehei iy mara-ei amwenen kili, iy kimek ta aseben iri. Kandriyen ari le doh udu bwele-e iri kandriyen mari. ¹⁴ Aha marakon badeh, ndra kawas tek le ai, i buku aha an hamon ta iri sahou mene jo ndrasedhek taha. ¹⁵ Jo winiyan baloh aha bonyo-ou ja bwai, tasah iri bonyo-ou bala tana iri ta saba lakou handru iri kabin amekes bwe. Akohok kon ta bonyo-ou eme jo aloh aha kawas tek le, tasah jo ndrasedhidiy ndrasedhek taha iri lakou marakon mene jo anuhun eme ta tama.

¹⁶ “Ado basolo-ei jo bwe, jo le amwenen andrei ado, ma jo atehi ado ala ta ato-ou buwa kei sololan, ma sali iri kameh kudu luluwen. Eme ma buku aha asolom i ta tama, ma aha ndremenya iy in ta nyarak ta saba lakou aha aso-ok, tama winiyan atehi ewek taha. ¹⁷ Eme ma jo kabatanau aha buku doh: Aha kaso-ok nadu tine aha iri ari ja.

Iri lau badu kon munyak kameh baso-ok iri lau ta Jises bwe

¹⁸ “Ado samaliye, i buku iri lau badu kon munyak baso-ok ado bwe, ado ndratanan, iri ma bwena mene amekes eme tek ale. ¹⁹ Buku aha badu kon munyak handru, idah kameh lau badu kon munyak aso-ok aha labai, i buku aha badu hawen handru. Arile, jo akohok aha badu kon munyak dah, eme aha badu aliy bwe. Ta idoh le, bwidiy, ma kon munyak baso-ok aha bwe.

²⁰ “Aha samani iri sahou mene jo ndrasedhek ndrasedhek taha: ‘Iri lau bonyo-ou winiya basakalawi kabin tiri bwe.’ I buku iri lau adai jo, iri kameh adai aha ale; buku iri an hamon tiri

leheya tek, iri kameh an hamon ta leheya taha ale. ²¹ Arile, iri kameh winiyan amekes iri saba lakou ndra-in ewek taha, tasah aha lau tek, ma iri bala tanan ta are lau handru nane suni jo eme dah bwe.

²² “Iri winiyan batona kandriyen ndra-in tiri bwe, buku jo bame basehek tiri bwe. Arile, na dah, jo asehek iri lakou ili tiri, eme ma iri ari madasan ta tone ndra-in tiri bwai. ²³ Are lau bwalen jo, iy bwalen tama ale. ²⁴ Iri winiyan batona kandriyen ndra-in tiri bwe, buku jo bamekes lakou bado ndrokowa iri bwe. Arile, na dah, jo amekes iri lakou ale, ari ndramak bamekes se bwe. Iri ndranyolom saba lakou jo amekes, eme ma iri baso-ok aru tama ja bwe. ²⁵ Kandriyen nane iri amekes eme asahan, ta sahou ndra-torowenei udu bolo kandriyen malen tiri kameh asahan handru. Sahou i buku doh, ‘Iri baso-ok jo bwe, idoh ari katin bwe.’ *Wari*

35:19; 69:4

²⁶ “Seben kameh eme. Malawin Ndrabun iy eme ta nyowonya iri sahou handru ta nyala Kindrei. Iy badeh, udu hawe tama eme. Iy badu hawe tama, arile jo kameh suni iy amwenen ewek hawe aha. Ma iy kameh asehek taha ta nyala iri gok nane jo amekes ma hawe iri kandriyen tek. ²⁷ Eme ma aha ale kameh asehek jo, tasah aha ado hawek ndra bwena labai, eme asahan nane dah.

16

¹ “Jo mene ndrasedhek ndrawek taha, ta aha sataku ma aha samani iri budon taha udu tek.

² Iri kameh tikahei aha au ala manan ta asiu ta

atukum tiri Juwis. Ano ma len asahan ta are lau iy idi aha amak, abudon anya, iri amekes gok doh ta atudun nyara Kindrei. ³ Iri lau kameh amekes kandriyen i buku doh ewek taha, tasah iri bala tanan aru tama bwe. ⁴ Arile jo ndrasedhek iri sahou dah ndrawek taha, i buku len asahan ta iri anya kamekes iri lakou nane doh, eme aha kameh abudon ja, ta sahou jo mene ndrasedhidiy ndrawek taha.

Jises asehek nyala gok ta Malawin Ndrabun

“Jo ma bwena mene udu hawe aha, arile jo basehek iri lakou marakon nane dah bawek taha bwe. ⁵ Arile na dah kameh jo ilih hawe tama, iy nane suni jo eme dah. Arile, ado ari bandremenya, ta jo ili heh bwe le. ⁶ Na dah jo ndrasedhek taha, ma ndrined aha irek ta tikisiy. ⁷ Arile, jo asehek tado handru: Mwasin tado ja badeh, ta jo ki-iu. Tasah, i buku jo ba-au bwe, seben kameh winiyan bame tado bwe. Arile, buku jo iu, idah kameh jo suni iy eme hawe aha. ⁸ Len iy eme, iy kameh leheya ndra-in tiri lau badu kon munyak eme lewan, i buku iri ndrandra-i ta amekes kandriyen ndra-in, ma ta nyala lakou mwasin, ma nyala len ta sahou ta Kindrei. ⁹ Iri ndrandra-i labai ta kandriyen ndra-in, tasah iri batehei budon tiri mara-ei bame tek bwe. ¹⁰ Iri ndrandra-i ta lakou mwasin, tasah jo ilih hawe tama, ma aha winiyan batou badak ja bwe. ¹¹ Iri ndrandra-i ta len ta sahou ta Kindrei, tasah Kindrei ndrasedhehi maha-an ndrara bwele-e kabin badu kon munyak.*

* **16:11:** Kabin badu kon munyak, badeh Tama Balik Satan.

¹² “Sahou tek solo-an labai ta asehek ewek taha, arile na dah kameh aha winiyan bakohok bolo iri sahou tek bala mwasin bwe. ¹³ Arile Malawin Mwasin ta sahou handru eme, iy asehek lakou handru ta nyala Kindrei. Iy kameh in bwena ta leheya aha ala bolo iri lakou handru. Iy winiyan badeu tanan tan amwenen bwe, iy kameh tiye taha ta lakou iy ndranuhun, ma asehek taha ta nyala lakou asahan hamon. ¹⁴ Iy kameh edeu lomadan eme tek, tasah iy kameh andrei lakou jo asehek ma tiye ndrawek taha. ¹⁵ Iri lakou ta tama marakon badeh, tek. Eme ma jo tiye ili ta Malawin Mwasin kameh kandrei lakou jo edeu i tan, ma iy kasihidiy kewek taha.

Tikisiy ja kameh asahan sekese

¹⁶ “Se luwen bwe, aha kameh banyolom jo ja bwe. Ano sese luwen bwe ja, aha kameh anyolom jo ja.” ¹⁷ Oro lau tan nunu-uh oro le, “Moso sahou tan iy asehek i buku sah handru, ‘Se luwen bwe, aha kameh banyolom jo ja bwe, ano sese luwen bwe ja, aha kameh anyolom jo ja?’ Ya saba moson handru iy asehek, ma iy tiye ale, ‘Idoh, tasah jo iu ili hawe tama?’ ¹⁸ Moso sahou iy asehek, ‘Se luluwen bwe,’ i buku sah handru? Ahi bandrei se bolo sahou tan bwe.”

¹⁹ Jises ndratanan, oro lau tan anya kandremenya iy, eme ma iy asehek ili toro, “Jo nane asehek, ‘Se luwen bwe, aha kameh banyolom jo ja bwe. Ano sese luwen bwe ja, aha kameh anyolom jo ja.’ Idoh, sahou nane ado anya kasehek ta aliy ai? ²⁰ Jo asehek tado handru. Aha marakon kameh aden i tinan, ma aha kameh tikisiy tinan labai, arile iri lau badu kon munyak

kameh sekese; ado kameh tikisiy, arile tikisiy tado kameh asahan ili ta sekese ja.

²¹ “Jo anya kasehek sahou sokek ari ki tado: Badih anya kedeu nadun, iy tikisiy labai, tasah len tan ta akohok sisi-in ndrasahan. Arile, iy ndratehei nadun ndrime len, ma iy ndrmani iri sisi-in tan nane doh. Iy sekese, tasah iy ndratehei nadun ndrime len bolo kon munyak. ²² Idoh i buku le ado are ta tikisiy na dah, arile jo kameh anyolom ado ja, ma ndrime ado kameh idih ta sekese. Iri sekese doh, ari ndrarak winiyan bandrei udu ndrime ado ba-au bwe. ²³ Buku len doh asahan, ado kameh bandremenya jo ta saba lakou ja bwai. Jo tiye tado handru. Tama kameh edeu tado iri saba lakou ado aso-ok, buku ado ndrime iy in ta bwele-e nyarak. ²⁴ Ndra bwena eme asahan nane dah, ado bandremenya tama ta saba lakou ado aso-ok in ta bwele-e nyarak bwe le. Ado kandremenya, idah kameh ado andrei, ma ndrime ado kameh idih labai ta kandriyen ta sekese udu le buku doh.

Jises asehek ta nyala iri lakou kameh asahan hamon

²⁵ “Jo badeh, amekes sahou sokek ewek tado. Arile, hamon kameh jo winiyan basehek sahou sokek bawek tado ja bwe, jo kameh asehek sahou amwenen ta tama ewek tado. ²⁶ Buku len doh asahan, ado kameh winiya asolom amwenen i tan in ta bwele-e nyarak, ma jo kameh winiyan bala bwena ta ndrime iy ja bwai. ²⁷ Tama badeh, aso-ok ado labai. Iy aso-ok ado, tasah ado aso-ok jo labai, ma ado atehei budon tado handru ere tek, ta jo udu hawe Kindrei eme andri.

²⁸ Jo udu hawe tama eme andri kon munyak, ano kameh jo ruwani kon munyak, ma jo iu ili hawe tama.”

²⁹ Ano oro lau tan tiye i buku doh, “Na nane le dah ou barasehek baramwenen ai, ou basehek sahou sokek ja bwe. ³⁰ Aso ndratanan ndramwenen ai, idah ou ndratanam lakou marakon. Iri lau winiya bandremenya ou ja bwe, tasah ou ndratanam budon tiri bwena. Idoh le, bwidi budon ma nyolom taso handru ihis tam, ta ou ado hawe Kindrei ame.”

³¹ Jises eme tiye ili toro ja, “Na dah budon tado barahis ai? ³² Len nane ndrasahan, ma eme udu kada-ah, buku ado marakon anya katalan, iy ari ari ili ndrahunen amwenen, ya jo le ari kameh erah. Arile jo le ari barah bwe, tasah tama udu hawek ale. ³³ Jo mene ndrasehek tado ta mondrei kudu hawe ado. Kati mondrei doh ta ado kahis hawek. Lau badu kon munyak kameh amekes iri maha-an ma tikisiy ewek tado. Arile ado kabadok! Tasah jo ndratisi boto-on ta kon munyak ndra-au ndrala bahandra katik.”

17

Jises asolom ta aseben oro lau tan

¹ Jises asehek sahou dah ano, iy eme anyolom ili loken ili kandrah, ma iy asolom i buku doh,

“Tama, len ndrasahan ai. Ou atehei lomadam keme ta nadum, ma nadum ale kameh edeu lomadan ewek tam. ² Tasah ou ndrastehei boto-on tam ndrime tek ta atondrok iri lau marakon, ma jo kameh edeu kohak udu luluwen ili toro lau nane oro atehei budon toro in tek. ³ Kohan handru udu luluwen kameh udu le buku doh.

Moson ta aliy i buku doh: Oro katanan ou, ou le ari Kindrei handru, ma oro katanan Jises Krai, iy nane, ou suni iy eme. ⁴Jo ndraleyehani lomadam ndrala tiri lau badu kon munyak. Iri gok marakon nane ou tiye jo ta amekes badeh, jo ndrabwidi marakon ndrano. ⁵Tama, kon munyak basahan bwe le, jo ndra bwena udu hawem, ma lomadam udu hawek. Na dah, jo aso-ok lomadam le mene keme tek ja.

⁶“Jo ndrasehek ou ndrala toro lau tam. Oro lau tam bwena, arile ou andrei oro ado kon munyak ame len, ame are bahandrak. Ma oro a-en hamon tiri sahou tam marakon. ⁷Ya na dah, oro ndratanan, iri lakou marakon ou adeu eme tek, badu minem eme. ⁸Jo ndratiye toro ta sahou mene ou asehek tek, ma bwidi oro sekesekek. Oro ndratanan jo udu hawem eme, ma oro atehei budon toro ewek tam ta ou le suni jo eme.

⁹“Jo asolom oro, jo basolom ta iri lau marakon badu kon munyak bwe. Jo asolom toro le lau mene ou atehei oro ame are bahandra tondrok tek, tasah oro lau tam. ¹⁰Oro lau tek, oro lau tam; oro tam, oro tek ale. Iri lau atou oro lau tek nane, ma iri anyolom lomadak handru udu toro. ¹¹Eme na len dah kameh jo anya kewek hawem ai. Jo winiyan bado kon munyak ja bwai, arile oro kameh are ndra kon munyak areu. Tama, ou ndrabun labai! Ou tondrokei oro kudu mwasin bahandra boto-on ta nyaram, nyaram mene ou tondrohon jo. Ma idah kameh oro asahan ari, i buku le talu. ¹²Len jo udu ndra hawe oro, jo atondrok oro udu mwasin labai, are bahandra boto-on ta

nyaram, ou mene tondrohon jo. Jo turuki oro na aliy, eme oro mari are mwasin. Iy ari le toro kameh amai iu mara-ei. Idah kameh iri sahou marakon udu bolo buk ndraban asahan eme lewan handru. ¹³ Na len dah jo ewek hawem, arile jo udu ndra kon munyak kahis, jo asehek iri lakou dah ili toro, ta sekesekek tek tinan kirek ndriline oro.

¹⁴ “Jo ndrasihi iri sahou tam marakon ndrila toro, ano iri lau badu kon munyak basook oro ja bwe. Tasah oro badu kon munyak bwe, i buku jo ale badu kon munyak dah bwe le. ¹⁵ Jo bandremenya ou ta andrei oro ado kon munyak au bwe, arile jo ndremenya ou ta tondrokei oro kare ndra len ta ndramak ndrila balik. ¹⁶ I buku le jo badu kon munyak dah bwe, oro ale badu kon munyak dah bwe. ¹⁷ Sahou tam handru. Jo asook ou atehei sahou tam handru kamekes gok kili bolo ndriline oro ma kabwidi oro kameh kasahan oro lau tam handru. ¹⁸ Jo suni oro ta ala bolo kon munyak, i buku le ou mene suni jo eme andri kon munyak. ¹⁹ Jo anya kaseben oro, eme ma jo atehei jo mara-ei ewek tam, ta oro katehei oro mara-ei kewek tam, ma ta oro kameh asahan oro lau tam handru.

²⁰ “Tama, jo basolom toro le lau nane ado hawek kada-ah bwe, arile ta are lau kameh iy atehei budon tan ale in tek, tasah ta sahou tam oro kameh asehek. ²¹ Jo asolom ta oro kala le ari. Tama, oro kare hawe talu, i buku le ou ado hawek, ma jo udu hawem. Oro kasahan ari le, ta iri lau badu kon munyak kameh anyolom ma atehei budon tiri ewek tam, ta ou suni jo

eme. ²² Jo ndrastehei lomadam ndralla toro. Lomadam doh mene ou adeu eme tek, ta oro kameh kasahan ka le ari, buku talu ma la-uh badeh, ari le.

²³ “Jo udu hawe oro, ya ou ado hawek. Jo aso-ok oro kasahan ari buruwen, ta iri lau badu kon munyak kanyolom ma iri katanan, ta ou suni jo eme. Ma iri ale katanan ta ou aso-ok oro, i buku le ou aso-ok jo tinan labai.

²⁴ “Tama! Ou ndrastehei oro ndraste tek, eme jo aso-ok oro kame kare hawek, kare kon kameh jo udu aliy. Ma jo aso-ok oro kanyolom lomadak mene ou adeu eme tek, tasah ou aso-ok jo bwena labai, ano kon munyak barasahan.

²⁵ “Tama, ou mwasin labai! Lau badu kon munyak tana iri ou bwe, arile jo tanan ou mwasin labai. Oro lau tek badu hawek nane, oro tana oro ou le badeh, suni jo eme. ²⁶ Jo ndrastehek iri kandriyen ma nyaram ndralla toro. Jo kameh asehek ili toro kahis le, winiya le oro andrei kandriyen ta aso-ok ndraste ari ari, i buku ou aso-ok jo tinan labai. Jo aso-ok kandriyen doh kihis kudu ndraste oro. Eme ma jo kameh in hawe oro.”

Jises akohok sisi-in ma iy imek, ano iy amak ja

(Kalan 18–20)

18

Judas leheyani Jises ili mine iri lau ndraste in ta bahun

(Metiu 26:47-56; Mak 14:43-50; Luk 22:47-53)

¹ Jises asolom ano le badeh, iy hawe oro lau tan, oro adek ala bolo gwa Kindron ala asahan bilisiu. Udu loboho bilisiu nane doh, bilin ta Olip udu aliy, eme Jises ma hawe oro lau tan ala ado bolo bilin nane doh. ² Judas, iy nane edeu sa-oh ta Jises, iy ndratanan kon nane doh, tasah len marakon ta ndrahune tutukum ta Jises hawe oro lau tan ala le bolo bilin nane doh. ³ Iri tinan tiri pris ma iri Parasi tiye i tiri lau ta bahun badu kon Rom, ma iri lau ta atondrok asiu tinan ta Kindrei ka-en hamon ta Judas. Judas tanan kon doh, eme ma iy in bwena tiri. Iri telemei sun hawe iri lakou ta bahun, iri ala asahan bolo bilin ta Olip nane doh. ⁴ Jises ndratanan ta iri lakou kameh asahan tan, ma iri lau asahan badan ale. Iy eme suri iy, iy edek ili bwena ma iy ndremenya iri i buku doh, “Aha asilah are lau handru?”

⁵ Iri anya, “Ahi asilah Jises badu Nasaret.”

Jises anya, “Jo iy ndramak nane udu le buku doh, asah idah.” Judas, iy nane edeu sa-oh ta Jises, iy ales udu hawe iri ale. ⁶ Jises tiye i tiri i buku doh, “Jo iy ndramak nane ta udu le buku doh, asah idah,” eme iri marakon arou ala le kona iri ma iri taku ala andri. ⁷ Jises eme ndremenya iri ja, “Aha asilah are lau handru?”

Iri marakon anya, “Ahi asilah Jises badu Nasaret.”

⁸ Jises anya, “Jo nane ndrasedhek taha eh, jo iy ndramak nane ta udu le buku doh, asah idah. I buku aha asilah jo handru eh, ya oro lau nane ado hawek kada-ah ka-au o.” ⁹ Iy asedhek iri sahou nane doh, eme ta iri lakou iy nane ndrasedhek idah kameh marakon asahan handru: “Tama, oro

lau marakon ou mene atehei oro ame bahandra tondrok tek, ari toro bamai bwe.”

¹⁰ Saimon Pita badeh, samen gwak tan ari udu aliy, iri aloh bainat. Eme iy aluwi samen tan eme len, ma iy sani ka-u ndranye bonyo-ou salin iu. Nyara bonyo-ou nane doh Malkus. ¹¹ Jises anyolom ili ta Pita ma iy asehek sahou i tan anya, “Ou atehei samen tam ki hamon bolo awin ja! I buku sah handru? Bwesam ta sisi-in nane doh, tama atehei eme tek, jo sa-un sala aliy ai?”

Iri aruwi Jises ili hawe Anas

¹² Ano iri lau nane ta bahun badu kon Rom hawe tinan ta bwena ta bahun tiri, ma hawe iri lau ta atondrok asiu ta Kindrei ame tawi Jises, ma bawei iy. ¹³ Ano iri andrei iy ma bwena ili hawe Anas. Anas doh badeh, nyana Kayapas, iy badeh, tinan tiri pris ta bolo jaha nane doh. ¹⁴ Kayapas mene edeu budon ma iy tiye tiri Juwis i buku doh, “Mwasin, ta ndramak ari le, iy kimek ta saluwe lau marakon. Ndra-in ta lau marakon amak laleyah.”

Pita anya iy tanan Jises bwe

(Metiu 26:69-70; Mak 14:66-68; Luk 22:55-57)

¹⁵ Saimon Pita hawe lau ta Jises ari ja, uru adek an hamon ta Jises. Tinan tiri pris tanan iy lau ta Jises ari doh, eme ma iy lau doh in hamon ta Jises ili bolo kowah ta asiu, ta tinan tiri pris. ¹⁶ Arile Pita badeh, bala bolon bwe, iy ales udu ndra manan kona kou udu. Eme iy lau ta Jises ari nane tinan tiri pris tanan iy, eme iy ili ndremenya i badih ta atondrok madasan nane doh ta Pita keme bolon, eme ma iy andrei

Pita eme bolon. ¹⁷ Iy badih ta atondrok madasan nane doh, anyolom Pita, eme ma iy ndremenya Pita, “Sebwe ou lau ta iy ndramak kodo-oh ale, neh?” Pita eme besebes le, “Bwe, jo lau tan boh.” ¹⁸ Ben nane doh nyala-an labai, eme iri lohowan hawe iri lau tinan tabani jih, eme iri ales are aliy ta anyan. Pita anyala ale, iy eme edek ili ales udu hawe iri, ma anyan jih.

Tinan tiri pris eme ndremenya Jises

(Metiu 26:59-66; Mak 14:55-65; Luk 22:66-71)

¹⁹ Uru lau tan ma la-uh nane are ndra manan. Tinan tiri pris eme ndremenya Jises ta oro lau tan ma ta sahou iy ndrasihiidiy ndrala tiri lau. ²⁰ Jises eme asehek i tan, “Len marakon jo badeh, asehek sahou ili tiri lau ba-en kabwak bwe, ma jo leheya iri lau marakon badeh, udu bolo asiu ta atukum tiri Juwis, ma udu bolo asiu tinan ta Kindrei, na len marakon iri ala aliy. Jo batone ari sahou bwe. ²¹ Ya, i buku sah handru ou ndremenya jo ta aliy? Ou ndremenya iri lau nane ndranuhun iri sahou tek. Iri tanan ta saba lakou jo ndrasehek.”

²² Jises asehek sahou doh kahis le badeh, ndramak tinan ari mudi minen i bolo kapan, ma iy asehek i buku doh, “I buku sah handru, ya ou asehek sahou boto-on labai i ta tinan tiri pris i buku doh?”

²³ Jises eme asumon sahou tan ja, “Ya, i buku jo ndrasehek saba sahou bamwenen bwe, abo, jo aso-ok ou tiye tiri lau marakon nane ado kada-ah ta saba sahou handru jo asehek. Arile, i buku jo asehek sahou amwenen eh? Ya tasah handru ou a-um jo?”

²⁴ Ano Anas tiye iri kasirini iy kili hawe Kayapas tinan tiri pris. Arile, iri batolowe malou nane iri bawei iy na aliy ba-au bwe le.

San lusan Pita besebes ja

(Metiu 26:71-75; Mak 14:69-72; Luk 22:58-62)

²⁵ Pita ales udu hawe iri lau anyan jih kahis le. Eme oro lau rayah anyolom iy ma oro ndremenya iy ja, “Sebwe ou lau tan ari ale?”

Arile Pita besebes le, iy anya, “Jo bwe.”

²⁶ Arile ndramak ari, iy lohowan ta tinan tiri pris, iy badu hawe iy ndramak nane Pita sani ndranyen na samen, asehek ja, “Jo mene anyolom ou ado bolo bilin ta Olip hawen oh?” ²⁷ Pita besebes ja, iy anya, “Bwe.” Eme ma nawin bwe kakaro eden.

Iri andrei Jises ili hawe Pailat

(Metiu 27:1-2; Metiu 27:11-14; Mak 15:1-5; Luk 23:1-5)

²⁸ Mandraben ma wahun, iri sirini Jises udu asiu ta Kayapas iu ili asiu ta kabin* badu Rom. Iri tinan tiri Juwis bala bolo asiu nane doh bwe, tasah kora-on iri kandraka-an ta mada Kindrei, ma idah kameh iri winiyan baimon nyamon ta len ndraban aloh Pasoba bwe. Eme iri are ndra manan areu. ²⁹ Pailat eme manan hawe iri, ma iy ndremenya iri, “Aha anya kadeu iy ndramak dah kili ta mada sahou ta saba lakou handru?”

³⁰ Eme iri marakon asumon sahou tan, “I buku iy ndramak ta amekes kandriyen ndra-in bwe, ahi winiyan bandrei iy bame hawem

* **18:28:** Asiu ta kabin doh, asumwe tondrok ta Pailat iri aloh Pretoriyum. Mak 15:16.

bwe.” ³¹ Pailat eme asehek i tiri ja, “Mwasin, aha kandrei iy kewek hawe aha, ma aha katehei iy ki ta mada sahou ki-in hamon ta iri kandriyen taha amwenen.” Iri ame asumon sahou ta Pailat ja, “Badeh, ndraban tinan labai, ta ahi winiyan badai iri lau amekes kandriyen ndrakin amak bwe.”† ³² Bwena mene Jises asehek ta iri kandriyen iy kameh imek ta aliy, eme ma iri lakou marakon doh asahan ta amekes sahou tan kasahan handru.

³³ Pailat eme anuhun iri sahou i buku doh, eme iy edek iu ili hamon ili bolo asiu tan ja. Eme iy aloh iri lau katiyani Jises kili hawen. Iy eme ndremenya iy, “Ou kabin tiri Juwis, neh?”

³⁴ Jises anuhun ano, eme iy asumon ndremenya tan, “Ou ndremenya jo nane dah, na le budon tam amwenen o rayah lau ja tanan jo, eme iri adeu budon ewek tam?” ³⁵ Pailat eme tiye i ta Jises, “Ou kede-eh anya jo badu Juwis nadeh? Idah iri lau tam amwenen ma iri tinan tiri pris, iri le adeh tiyani ou ame hawek nane dah. Ya ou amekes saba lakou handru eme iri atehei ou a ta sahou?”

³⁶ Jises anya, “Boto-on ta tondrok tek badeh, badu kon munyak dah bwe; i buku boto-on ta tondrok tek badu kon munyak, badeh kameh iri lau tek winiya amekes bahun hawe iri Juwis, ta iri sandrei jo same hawem. Arile boto-on ta tondrok tek badeh, badu kon rakon ja.” ³⁷ Pailat eme ndremenya iy ja, “Ou kabin ari handru, neh?”

† **18:31:** Kandriyen malen ta Moses ndramak amekes kandriyen ndrakin, iri winiyan adai iy imek. Arile iri ado bahandra tondrok ta Rom, eme ma iri aso-ok iri lau ta bahun badu Rom kadai iy kimek.

Jises asehek i tan i buku doh, “Ou anya jo kabin ari, badeh handru. Arile sahou handru bala buku budon tam badeh bwe. Tine atehei jo eme kon munyak ta atiye iri sahou handru, kili tiri lau marakon. Are lau iri an hamon ta sahou handru, kameh anuhun jo.” ³⁸ Pailat ndremenya Jises, “Ya ‘sahou handru,’ saba moson ta aliy?”

*Pailat tiye ta atideh Jises kili ta kei tondreh
(Metiu 27:15-31; Mak 15:6-20; Luk 23:13-25)*

Pailat asehek sahou ano, iy eme ili manan ja hawe iri Juwis. Iy eme tiye i tiri, “Jo badeh, basilahei ari ndra-in udu tan bwai. ³⁹ Arile, idah in hamon ta kandriyen taha. Jo badeh, ruwani ndramak ari udu bolo asiu lulik eme len laleyah, udu bolo len tinan aloh Pasoba. Ya, aha aso-ok jo karuwani kabin tiri Juwis kewek mine aha?” ⁴⁰ Iri arah ma aloh i tinan i buku doh, “Iy badeh, bwai. Ahi aso-ok ou ruwani Barabas keme len laleyah.” Barabas badeh, iy ndramak ta bahun ta adai lau amak ma iy ale ta bahana.‡

19

¹ Ano Pailat atehei Jises ili mine iri lau ta bahun, ta iri ka-um iy na malou iri sakabuk ihis i bek.
² Iri lau ta bahun tabuwi bada malou bobodon i se buku none barak ma atehei ili batun. Ano iri atehei kolau ra-ei saraman lawe-en ili la-un.
³ Ano iri marakon adek ame hawen ma iri bobose iy i buku doh, “Ou kabin tiri Juwis ou areu le buku

‡ **18:40:** Iri lau ta tanan anya Barabas badeh, iy badu hawe iri lau ta bahun ta atikah iri Rom ka-au ta kon tinan tiri Isra-el. Nyara iri badeh, Selot.

doh len mari!” Ano iri a-um iy na bolo mine iri i bolo kapan.

⁴ Pailat edek eme manan ja, iy asehek sahou ili tiri san rasan ja, “Aha kanuhun, jo kameh andrei iy eme manan hawe aha ta aha kanyolom, ma aha katanan, jo badeh, basilahei ari ndra-in udu tan bwe-en.” ⁵ Udu, Jises eme manan. Bada malou bobodon nane iri tabuwiy i buku barak udu batun ma awin saraman udu bwele-en ale. Pailat eme tiye ili tiri, “Aha kanyolom iy ndramak nane asah idah!”

⁶ Iri tinan tiri pris hawe iri lau ta atondrok asiu tinan ta Kindrei anyolom iy le badeh, iri arah, ma iri asehek sahou boto-on i buku doh, “Katatahi iy ki bada kei tondreh! Katatahi iy ki bada kei tondreh!”

Pailat eme asehek sahou ili tiri ja, “Aha kandrei iy kewek hawe aha, ano aha baratatahi iy barala ta kei tondreh. Jo winiyan basilahei ari ndra-in tan bwai.”

⁷ Iri Juwis somolei sahou ta Pailat ja anya, “Ahi badeh, kandriyen tahi malen udu aliy, asehek ta adi ndramak imek, tasah iy le anya, iy Nadu Kindrei.”

⁸ Pailat anuhun iri asehek i buku doh, eme ma bwidi iy inoh tinan labai. ⁹ Iy eme iu ili bolo asiu tiri kabin ja, ma iy ndremenya Jises ja, “Ou badu heh handru?” Arile, Jises basumon bohon bwe. ¹⁰ Pailat asehek sahou i tan ja, “Tasah handru ou winiya basumon bohok bwe? Ou tanam jo bwe? Jo le ari atondrok, ta jo winiya tiye ou au laleyah, ma jo winiya tatahi ou ala ta kei tondreh ale.”

¹¹ Jises eme tiye i tan ja, “Ou winiya batondrok jo bwe, i buku Kindrei batehei boto-on ta atondrok jo bawek tam bwe. Ta idoh le kameh, are lau iy atehei jo eme minem dah, iri kandriyen tan marakon kameh udu bwele-en labai ja ta iri kandriyen ndra-in tam.” ¹² Pailat anuhun iri sahou doh, eme iy asilah san ta Jises ki-iu laleyah. Arile iri Juwis arah i tan ja, “Buku ou ruwani iy ndramak badeh, iu laleyah eh, badeh, kameh ou kawas ta Sisa bwai. Are lau asehek, anya iy kabin, badeh, iy bobose Sisa.”

¹³ Pailat anuhun iri sahou nane doh, eme iy sirini Jises eme manan ja. Ano Pailat manyah udu andri bada koyeu tiri kabin, udu loboho bolo asiu doh iri aloh “Bek Malahan.” (Iri Hiburu aloh Gabata.)

¹⁴ Mada an eme ndrado le alih, mirihik ta len ndraben iri aloh Pasoba anya kasahan. Pailat eme tiye i tiri Juwis, “Ya, aha kanyolom, idah kabin taha.”

¹⁵ Iri lau ame arah ili bwele-e Pailat, “Kadi iy kimek! Kadi iy kimek! Katatahi iy ki bada kei tondreh!”

Pailat eme ndremenya iri, “Aha aso-ok jo katatahi kabin taha kede-eh kili ta kei tondreh?” Arile, iri tinan tiri pris anya, “Ahi ari kabin ja bwe. Sisa le ari, kabin tahi.”

¹⁶ Eme bwidi Pailat inoh, ma iy atehei Jises ili mine iri, ta iri katatahi iy kili ta kei tondreh.

Iri lau ta bahun atahi Jises i ta kei tondreh

(Metiu 27:32-44; Mak 15:21-32; Luk 23:26-43)

Iri lau ta bahun ame andrei Jises iu ili hawe iri. ¹⁷ Iri tiye iy ta bwese kei tondreh tan. Iy

bwese-ei ili isos kon ari iri aloh “Kon ta bwisi bar ta ndramak,” ili boho kon tiri Hiburu iri aloh Golgata. ¹⁸ Udu loboho doh, iri lau ta bahun tatahi Jises ili ta kei tondreh. Iri tatahi uru lau la-uh ala ta kei tondreh ale. Iy ari udu loboho minen salin, iy ari udu loboho minen kamweu, Jises udu alih turu ma la-uh.

¹⁹ Pailat eme torowenei sahou rayah, ano iy tiye oro lau ta bahun tatahiy udu bwisi no-o kei tondreh ta Jises. Tarou nane tiye i buku doh, “Jises Badu Nasaret, Kabin tiri Juwis.” ²⁰ Sahou nane doh iri torowenei ili boho kon tiri Hiburu, boho kon tiri Latin (Rom), ma boho kon tiri Grik. Iri Juwis badeh, solo-an ame anyolom sahou nane iri torowenei udu ta kei tondreh ta Jises. Tasah kon nane iri tatahi Jises udu aliy bado len ta kon tinan nane doh bwe. ²¹ Eme iri tinan tiri pris anyolom ma iri abolosen. Iri ame asehek ili ta Pailat i buku doh, “Ou satorou sala buku kodo-oh: ‘Kabin tiri Juwis.’ Ndri-iy labai. Ou atorou kili buku doh: ‘Iy ndramak le kede-eh asehek i buku doh: “Jo Kabin tiri Juwis” ’ ”

²² Pailat eme asehek sahou boto-on i tiri, “Ndri-iy ai, saba sahou jo ndratorowenei badeh, kudu gwek ai.” ²³ Na len iri lau ta bahun tatahi Jises ili ta kei tondreh, iri andrei awin tan ta bwele-en, iri tarani ili ma ha-ei, ano iri ondrek tiri. Awin tan ra-ei ja ma buruwen ta badan badeh, iri andrei ale. ²⁴ Iri asehek ili tiri ari, ari, “To satarani awin tan mwasin dah, to kamekes laki ta aliy.* To kanyolom are handru kameh andrei.” Lakou

* **19:24:** Idoh i buku kau tare lau aserek, idah kameh iy andrei awin ma buruwen nane doh ili tan.

nane dah bwidiy amwenen ta sahou udu bolo buk ndraban asahan handru,

“Iri andromwei iri awin tek ili le winiya iri. Iri amekes nyorei laki ta awin tek.” *Wari*

22:18

Iri kandriyen marakon nane doh, iri lau ta bahun amekes.

²⁵ Ales are mirihik ta kei tondreh ta Jises badeh, tinen, nadu tine tinen, Mariya udu Klopas, ma hawe Mariya badu Makdala. ²⁶ Jises anyolom tinen ma hawe lau tan ari iy aso-ok iy tinan labai ales are hawe tinen. Iy eme asehek sahou ili ta tinen, “Tine, iy ndramak kede-eh nadum handru.” ²⁷ Ano iy asehek ili ta lau tan nane, “Iy badih kede-eh tinem.” Eme udu ndra bada len doh badeh, iy lau ta Jises nane andrei tine Jises ili asiu hawen ma tondrokei iy.

Jises imek

(Metiu 27:45-56; Mak 15:33-41; Luk 23:44-49)

²⁸ Jises tanan ta iri gok tan mara-ei ndrano ai. Iy eme aloh, “Balek ndramar ta gwa.” Iy asehek doh ta amekes sahou udu bolo buk ndraban eme asahan handru. ²⁹ Kun ari, waen titi-in udu bolon udu mirihik ta kei tondreh tan. Iri lau ta bahun andrei konyei, oro tolowani i bolo waen titi-in nane doh, ano oro atehei ili no-o kei ari, iri aloh hisop. Ma oro adeu ili bohon. ³⁰ Jises anyuwi waen nane dah ano, ma iy anya, “Kabwai, lahou mara-ei ndrano.” Iy eme atehei batun i andri ma iy ruwani kohan ma iy imek.

Ndramak ari ta bahun aso-ei kabede Jises na nyah

³¹ Len doh badeh, ta alokou len ndraban ta amunyau tiri Juwis. Len tiri nane doh kameh ndraban labai. Eme ma iri Juwis bwale iri ta ndraban sukik udu bada kei tondreh na bolo len doh. Eme iri ndremenya Pailat ta atubwa kati oro lau nane are bada kei tondreh, ta oro kamak suwi, ma iri lau ta bahun kandrei oro are bada kei tondreh kame andri. ³² Iri lau ta bahun ala tubwani kati uru lau ma la-uh nane sukik are hawe Jises ado bada kei tondreh. ³³ Arile iri ame ta Jises, iri anyolom iy ndraban ndra nane, ma iri batubwani katin bwai. ³⁴ Arile ndraban tiri ari ta bahun eme aso-ei kabede Jises na nyah. Eme ma ndra hawe gwa amou eme len. ³⁵ Jo ndraban nane jo anyolom iri saba lakou nane asahan doh, eme jo asehek, “Lakou marakon doh handru. Jo tanan, lakou marakon jo ndratorowenei ndrano, iri ndra handru le ai. Aha katehei budon taha kili aliy.” ³⁶ Iri lakou marakon nane doh, bwidiy amwenen ta sahou udu bolo buk ndraban eme asahan handru,
 “Ari ndrabin winiyan babok bwe.” *Eksodus*

12:46; Namba 9:12; Wari 34:20

³⁷ Sahou randra ja bolo udu buk ndraban asehek i buku doh,

“Iri kameh anyolom i ta ndraban nane iri orowei kabeden na nyah.” *Sekaraya 12:10*

Iri atehei Jises ili bolo lek

(Metiu 27:57-61; Mak 15:42-47; Luk 23:50-56)

³⁸ Ano, ndraban ari nyaran Josep iy badu kon tinan Arimateya, iy ili ndremenya Pailat ta akohok Jises udu ta kei tondreh kame andri, ta adeu iy kili lek. Josep doh, lau ta Jises ari ale. (Arile iy inoh iri tinan tiri Juwis, iy eme basehek

nyaran bame len bwe.) Pailat eme aso-ok, eme Josep ili andrei bada kei udu ta kei tondreh eme andri. ³⁹ Nikodemus, iy le mene ili atou Jises na ben rasan. Iy ili hawe Josep ale. Iy bwese-ei kohei rahak irek tiri suluw ma iri nyasou manahu buburen. Maha-an tiri suluw doh i buku kilo tonoh hahuw (34). ⁴⁰ Uru lau ma la-uh nane dah andrei bada kei eme andri, uru su-iy na iri kari kolau ma hawe adeu iri suluw i badan. Uru asu iy i buku kandriyen le tiri Juwis ta asu lau amak. ⁴¹ Mirihik ta kon tinan nane iri adi Jises, bilin ari udu mirihik ta aliy. Ya udu bolo bilin doh, munu bek ari ma ha-un le, iri badeu ari ndramak imek bala aliy bwe le. ⁴² Len doh ta alokou len ta amunyau tiri Juwis. Munu bek nane doh udu le mirihik turu, eme uru anyuhi Jises ili bolon.

20

Jises amak ja

(Metiu 28:1-8; Mak 16:1-8; Luk 24:1-12)

¹ Ma ndra wahun ta len ma bwena ta wik ari ja, Mariya badu Makdala edek ili mada lek anya kanyolom Jises. Iy ili mirihik, iy anyolom bek bado mada lek bwe, iri ndraturu ndra-au ndrara len. ² Iy sakaliye eme hamon tiye jo hawe Saimon Pita. Jo badeh, lau ta Jises iy aso-ok labai. Mariya tiye taru i buku doh, “Iri ndrabwe-ei Laban udu bolo lek tan ndra-au. Iri ndrabwe-ei iy ndrara heh handru, to bala tanan bwe.”

³ Eme aru Pita adek ala mada lek anya kanyolom. ⁴ Aru ma la-uh sakaliye taseh ala, arile jo sakalawi Pita eme hamon, jo ili isos mada lek bwena. ⁵ Jo aluh, ma anyolom ili munu bek. Eme

jo anyolom iri kari kolau nane iri asu iy na aliy, arile jo bala munu bek bwe. ⁶ Saimon Pita in hamon tek eme ja, edek ales amwenen ili munu bek. Iy anyolom iri kari kolau marakon nane iri asu iy na aliy udu api. ⁷ Ma iy anyolom kolau nane asu batu Jises na aliy. Arile kolau nane doh, bare hawe iri kari kolau rayah nane bwe. Nyolom ta aliy i buku kolau le nane alokom iy. ⁸ Pita ndra-au ndralla bolon, jo eme edek in hamon tan ili munu bek ale. Eme jo anyolom iri lakou marakon nane doh, ma jo atehei budon tek ili tan i buku Jises badeh, ndramak ndrame awas ja. ⁹ (Na len doh badeh, aso bala tanan ta buk ndraban asehek ta Jises kameh amak ja bwe.) ¹⁰ Aru anyolom iri lakou marakon udu lek nane ano, aru ame adek au ala hamon ala kon ja.

*Jises asahan hawe Mariya badu Makdala
(Metiu 28:9-10; Mak 16:9-11)*

¹¹ Mariya badu Makdala eden udu mirihik ta mada lek. Iy eden kahis, iy aluh ma anyolom amwenen ili bolo lek. ¹² Iy anyolom angelo ma la-uh ado bolo lek, asini awin belen. Uru manyah are loboho bada kei mene udu aliy. Iy ari udu loboho batun, iy ari ja udu loboho kiwin. ¹³ Uru ndremenya Mariya i buku doh, “Badih den, ou aden ndranye sah?” Iy asumon, “Iri ndrاندrei Laban tek ndra-au, jo bala tanan bwe, iri ndrantehei iy ndrado heh handru.”

¹⁴ Iy asehek sahou ano, iy tubuni madan ili amwenen ta Jises ales udu konan, arile iy baseleyani Jises bwe. ¹⁵ Jises eme ndremenya iy, “Badih den, ou aden ndranye sah handru? Ya

ou asilah are lau handru?” Iy anya, kede-eh iy ndramak ta bilin doh le ai. Iy anya, “Ndramak den, i buku ou ndrاندrei iy ndra-au, ou tiye tek, ou atehei iy udu heh handru, jo kameh kili kandrei iy.”

¹⁶ Jises anya, “Mariya.” Mariya tubuni iy amwenen tan, ma iy aloh i boho iri Hiburu anya, “Raboni!” (Moso sahou Raboni badeh, “Ndramak ta leheya.”)

¹⁷ Jises anya, “Minem same badak o! Tasah, jo bala loken hawe tama bwe le. Arile ou ala tiye oro lau tek, ou tiye toro, ‘Jo kameh ilih loken hawe tama, iy tama ado. Jo ili hawe Kindrei tek ma Kindrei tado ale.’” ¹⁸ Eme Mariya badu Makdala sakaliye eme tiye taso lau tan, “Jo ndrأتou Laban!” Ma iy asehek taso mari ta iri sahou nane Jises asehek i tan.

*Jises asahan eme awas hawe oro lau tan
(Metiu 28:16-20; Mak 16:14-18; Luk 24:36-49)*

¹⁹ Na len ma bwena ta wik doh, an i andri badeh, oro lau tan atukum oro a le se ado bolo asiu ari. Oro sulu-i kou toro marakon ihis, tasah oro anoh iri lau tinan badu Juwis. Oro ado le badeh, Jises eme ales udu alih toro, ma iy anya, “Mondrei kudu hawe ado.” ²⁰ Iy asehek sahou ili toro ano, iy eme leheya minen ma kabeden. Oro lau tan badeh, sekese tinan labai ta anyolom Laban ja. ²¹ Jises tiye toro ja, “Mondrei kudu hawe ado. Buku le tama suni jo eme, ma jo suni ado ta ala bolo kon munyak.” ²² Ano iy aluhi kohan ili bwele-e oro, ma iy anya, “Malawin Ndrabun ndrأwek bolo ndrأine ado. ²³ I buku ado mani kandriyen ndrأ-in tiri lau, idah kameh

kandriyen ndra-in tiri amai iu. I buku aha bamani kandriyen ndra-in tiri bwe, idah kameh kandriyen tiri udu bwele-e iri udu le buku doh.”

Tomas anyolom Jises

²⁴ Na ben nane doh Jises asahan hawe oro lau tan rayah, arile iy lau tan ari nyaran Tomas, nyaran ari ja Didimus, bado hawe oro bwe. ²⁵ Oro ame asehek ili tan, “Aso ndranyolom Laban!” Arile iy anya, “Jo winiyan batehei budon tek bala tan bwe, jo anya kanyolom mweleke minen ma jo anya kanyokar na minek amwenen. Jo anya katehei kandro minek kili mweleke nyah udu kabeden. Jo kanyolom na madak ma la-uh amwenen, ano jo baratehei budon tek barala tan.”

²⁶ Udu hamon ta len ma ndro taloh ano, oro lau tan atukum ala le asiu nane ja. Na len doh Tomas udu hawe oro ai. Oro sulu-i kou marakon ihis, arile i buku le bwena mene, Jises ili ales udu le alih toro, ma iy anya, “Mondrei kudu hawe ado.” ²⁷ Ano iy tiye ta Tomas, “Ya, ou ame atehei minem keme dah, ma madam kanyolom bolo minek ma la-uh, ou suri ou ame atehei minem keme kabedek. Budon tam sala la-uh. Budon tam keme le tek.”

²⁸ Tomas eme asumon bohon i buku doh, “Ou Laban tek, ma ou Kindrei tek!”

²⁹ Ano Jises tiye ta Tomas, “Ou ndrantehei budon tam ndrime tek, tasah ou ndranyolom jo amwenen. Iri lau banyolom jo bwe, arile iri atehei budon tiri eme tek, eme ma sekesek tiri kameh udu bwele-en labai.”

Idah kati sahou handru ta buk dah

³⁰ Jises amekes iri kalem ma iri gok tinan solo-an labai udu mada oro lau tan. Eme jo batorou iri sahou marakon bala bolo buk dah bwe. ³¹ Arile katin ta jo atorou iri sahou dah, ta aha katehei budon taha kili le ta Jises. Iy Mesaya, ndramak nane Kindrei suni iy eme kon munyak, ta akohok lau tan marakon badu kon munyak ame hamon. Iy nadu Kindrei. Buku aha atehei budon taha marakon in tan, aha kameh akohok koha aha in le ta nyaran.

Jises ili asahan hawe oro lau tan ja

(Kalan 21)

21

Jises asahan hawe oro lau tan ma ndro taloh

¹ Udu len sabe ja, Jises asahan hawe oro lau tan ado mirihik ta kapa gwa Galili, iri aloh Li Taiberiyas. Iy asahan hawe oro lau tan i buku doh: ² Saimon Pita, Tomas (nyaran ari ja Didimus), Nataniyel iy badu Kana udu loboho Galili, ma nadu Sebedi uru ma la-uh, hawe uru lau tan la-uh ja, are hawe oro ale. ³ Saimon Pita asehek toro anya, “Jo kameh ili asilah nato ni!” Oro asehek i tan anya, “Aso anya kawek hawem ale.” Eme oro ala a ndron hawen, oro asowe au ala len. Arile na ben ari ma buruwen oro bakohok ari ni bwe.

⁴ Kon ndrালেu ai, an edek eme loken, eme oro anyolom Jises ales udu bada babi, arile oro lau tan baseleyani iy bwe. ⁵ Jises eme aloh ili toro, “Ado kawas tek, ari ni keme!”

Oro anya, “Ni bwe!”

⁶ Iy eme aloh i toro ja, “Ado kakahei kubwin tado kili bilisiu lobocho lim salin ja, idah kameh ado akohok.” Oro ame akahei kubwin toro ili gwa ja, eme ni solo-an labai ihis udu bolo kubwin toro, ma oro winiyan baruwi kubwin hawe ni udu bolon bame loken bwe.

⁷ Jo, iy lau nane Jises aso-ok labai, asehek i ta Pita, “Laban asah kodo-oh!” Saimon Pita anuhun le badeh, iy eme asini awin tan ili la-un suwi suwi, tasah awin tan nane iy ibo gok, eme iy asiniy iu. Iy eme sandrakon i gwa ma iy eya iu ili amik.

⁸ Oro lau tan rayah ado ndra ndron ado gwek ariu kubwin hawe ni, ma oro asowe ame amik ale. Ndron toro badeh, bado len ta babi bwe, i buku mita rinek le.

⁹ Oro asos bada babi le badeh, oro anyolom jabi ramen ma ni udu bolo mitihi jih. ¹⁰ Ano Jises tiye toro, “Ado kakohok rayah ni nane ado akohok badeh, keme loken.” ¹¹ Saimon Pita eme ili ndron ja, aseben oro ta ariu kubwin irek ta ni eme amik. Udu bolo kubwin badeh, ni ma rinek lomono taloh (153), iri ni ndra badan le, arile kubwin batarah bwe.

¹² Jises aloh ili toro, “Kame kaimon nyamon!” Ade oro lau tan a len sese ta ndremenya iy buku, “Ou are lau?” Tasah oro tanan, idoh Laban le ai. ¹³ Jises eme ili kapa jih iy andrei jabi ramen, iy eme edeu ili noro lau tan. Ano, iy edeu ni ili noro i buku le aliy. ¹⁴ Idoh badeh, i san tulusin ai, ta Jises ili asahan eme awas hawe oro lau tan amwenen, udu hamon ta iy ndramak ndrime awas ja.

Jises uru Pita

¹⁵ Udu hamon ta nyamon toro ano, Jises eme ndremenya Saimon Pita, “Saimon, nadu Jon, ou kede-eh aso-ok jo tinan labai ja, toro rayah kede-eh ja nadeh?” Pita anya, “Ehe Laban, ou ndratanam jo, jo badeh, aso-ok ou tinan labai i buku ari kawas.” Jises eme tiye i tan ja, “Ou atondrok iri nadu sipsip tek.”

¹⁶ Jises asehek sahou le nane san rasan ja ili tan, “Saimon, nadu Jon, ou kede-eh aso-ok jo handru?” Iy anya, “Ehe Laban, ou ndratanam jo, jo badeh, aso-ok ou labai i buku ari kawas.” Jises eme tiye i tan ja, “Mwasin, ou atondrok iri sipsip tek.”

¹⁷ Ili san tulusin ai, Jises asehek sahou le nane ili tan ja, “Saimon, nadu Jon, ou kede-eh aso-ok jo handru?” Eme bwidi Pita tikisiy, tasah Jises badeh, ndremenya iy san tulusin ai, ta sahou randra le doh, “Ou kede-eh aso-ok jo handru deh?” Eme iy asehek i tan, “Laban, ou tanam lakou marakon; ou ale ndratanam jo, jo badeh, aso-ok ou labai!” Jises eme asehek sahou ili tan ja, “Mwasin, ou atondrok iri sipsip tek.

¹⁸ “Jo asehek tam handru: Mwena mene ou ma loweu, ou amwenen apeu balaban tam, ma ou adek ala kon solo-an ou aso-ok ta ala aliy. Arile ou ado, ou ala asahan alon, badeh kameh ou suri minem ili loken, ya ndramak ari ja kameh apeu balaban tam, ano iy sirini ou ala kon nane ou bwalem ta ala aliy.” ¹⁹ Jises asehek iri sahou marakon nane doh ta leheya kandriyen ta Pita kameh iy imek i buku sah, eme iy atudun nyara Kindrei. Ano iy tiye Pita, “Ou ame an hamon tek.”

Jises uru Jon

²⁰ Pita tubuni madan, eme iy anyolom lau ta Jises ari nane nyaran Jon, Jises ale aso-ok iy tinan labai. Iy in hamon turu eme. Iy doh mene manyah udu mirihik hawe Jises aimon nyamon ado se. Iy ale mene atehei batun ili batala Jises ta ndremenya iy, “Laban, are lau handru kameh edeu sa-oh tam ili mine iri lau ta bahun?” ²¹ Pita anyolom iy, eme iy ndremenya Jises, “Laban, iy i buku sah handru?”

²² Jises eme asumon iy, “Buku jo aso-ok iy kudu katondrok jo keme hamon, ya saba budon tam? Ou ame a-en hamon tek.”

²³ Eme sahou ndraseker ndrala toro lau tan anya, “Iy lau nane doh, winiyan bamak bwai.” Arile Jises basehek ta iy winiyan bamak bwe. Iy anya, “Buku jo aso-ok iy kudu le, winiya le jo eme hamon ja, idoh ari lakou tam bwe.”

²⁴ Jo iy lau nane, jo ndranyolom iri lakou nane doh, ma jo ndratorowenei iri ndrala andri. Ma taha ndratanan, saba lakou jo ndratorowenei, iri ndra handru le ai. ²⁵ Jises amekes iri lakou rayah solo-an, arile jo batorowenei iri bala andri bwe. Buku katorowenei iri marakon ari, ari kili andri, jo anya kon munyak kameh winiya bala winiyan bwe, buku katorowenei marakon.

Sahou ta Kindrei
Genesis, Ruth, Jonah, and The New Testament in the
Nyindrou Language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Nyindrou long Niugini

Copyright © 2001 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nyindrou

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

aacd880a-b6cb-5fe6-bef7-f231e0589fc5